

FŐKIADÓHIVATAL  
PIAC UCCÁ 49.  
SZÉCHENYI  
SÁNDOR RT.  
UCCÁ 84. SZÁM  
KÖNYVTÁRÁNL.

Leírás  
rosztási munkák  
készülnek. Gép-  
Remington, Piac  
470—d

Köser  
akár kihordásra  
kir. herceg u. 57.  
951—b

istállót  
ent a városban,  
résztére, lehetőleg  
ntén. Megbeszélés  
2 óra között. —  
échenyi u. 41.  
949—c

mekszertő  
örökbe adnám jó-  
éves egészségese-  
íves érdeklődése-  
ba kérem. 735-d

oskairtást  
vagy szabadal-  
yadékszerrel és  
sgálását felelős-  
lalok. Poloska-  
patkányirtószert  
ánássy, Kossuth  
telefonhívó 845.  
879—c

asznál  
becseréljük újra  
ban és kedvező  
ellett. Autófo-  
an u. 53. 408—d

orsírast  
olcsón tanít Na-  
26-b, III. fel-  
brinussal szem-  
893—c

ekék németül  
tszava megtanul-  
jászóothonban  
32. Higienikus  
Modern gyer-  
tatás. Enek. Sé-  
gyermektorna.  
162—d

apkák  
telben készül-  
h ucca 26. sz.  
sapkakészítő  
1081—t

TE TÉGLA  
apható: Lukács  
estvére, Debre-  
Ferenc József ut  
1190—d

dgelni  
15 pengőért. —  
saságban 10.—  
elentkezni lehet  
gére. 1203—b

iszef ut 26.,  
l szemben min-  
kelégitő első-  
óság. — Oicsó  
1500—d

egélhetést,  
0—500 pengős  
nyújtó vállalko-  
z 3000—4000  
szükséges, át-  
k „Rentábilis”  
adóba külden-  
436—d

ptárak,  
k, viaszok el-  
törzsekért el-  
lastó u. 10.  
1304—b

omnicon  
es ellátás, na-  
eri étkezéssel  
korona. Köz-  
ornides villa.  
1288—d

# Egyes szám ára 8 fillér.

DEBRECEN, 1931. ÁPRILIS 2.

CSÜTÖRTÖK

XXIX. ÉVFOLYAM 75. SZÁM.

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11.40, NEGYEDÉVRE 6.—, EGY-  
HÓRA 2.20 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTKEZDŐNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERESRE. — MEGJELNIK HETFO KIVÉTELESEL MINDEN NAP,  
KIADÓ: A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JOZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM: 10-20. ÉJLELI: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCÁ 2. TELEFONSZÁM: 337

## Behunyjuk már a szemünket,

ha az ujsághasábról újabb és újabb öngyilkossági hírek vérző, piros esikja tolul elénk. Nem, ott még nem tartunk, hogy fásultán, nemtörődöm módon minden mindegyet legyintve térjünk napirendre az öngyilkossági epidémia felett. Méreg, kötél, revolver, Duna, vonatkerék: eszköz sokféle van, de a cél minden önkéntes halálra ítélnél ugyanaz: szabadulni az életből, a nyomorúságnak, a hiábavaló küzdelmeknek ebből az egyre förtelmesebb siralomvölgyéből. A revolver dörren, a megfeszült kötél elropantja a csigolyát, az örvénylő folyó elnyeli azt, aki egy pillanat előtt szaltómortált csinált a hidról, a vonatkerék összerágja a belső részeket, a gáz örök álomba szenderít és csak nő, egyre nő tovább a nagy utra indulók tépett, vert, üzött serege, nyomokban szöges korbáccsal trappol a Gond, a Kétségbeesés, a Fájdalom és a Reménytelenség, a mai életnek ezek a gyűlölt hóhérlégyenyei.

Az újságíró, aki e sorokat papírra veti, régés régen leszokott már arról, hogy szentimentalizsodik, hogy ellágyulni tudjon kisebb-nagyobb tragédiák láttán, hiszen egy újságíró hivatása arra kötelez, hogy higgadtan, megfontoltan figyelve álljon a zszurnalisztika megfigyelő őrtornyában. Am — bármilyen furcsán hangozzék is ez — az újságíró már régóta csak a legkínosabb önfegyelméssel tudja magát arra szorítani, hogy újságot vegyen a kezébe, hogy elolvassa az asztalára kerülő telefon és rádiójelentéseket és hogy a saját lapjában hűvös tárgyilagossággal regisztrálja azokat. Az újságírónak, az acélidegű és a romantikus pókok iránt érzéketlen újságírónak is egyre nehezebb látni és tudomásul venni az öngyilkossági hullám rohamos elharapódzását. Egy ország, amelyben sok az öngyilkosság, talán kevésre taksálja az életet? Hiszen az élet csak akkor drága, csak akkor értékes és kívánatos, ha értelme és célja van annak. És tudjuk jól, hogy egy ember több türesemre és szenvedésre képes az állatnál. Tudjuk azt is, hogy szenvedések, nélkülözések, amelyek hatalmas állatokat halálra kineznek, még mindig kevesek ahoz, hogy akár egy-gyöngye embert is az önkéntes megsemmisülésbe kergessenek. Ki tagadná azt, hogy a gyöngye embernek a legerősebb fizikumú állattal szemben álló eme nagy fölényét a lélek, az öntudat ereje biztosítja. Am — sajnos — ma már az a helyzet, hogy erre, felénk, a lelkek omlanak össze. Valami szörnyű lelki krízis uralkodik el lassanként egyre szélesebb rétegek felett. Emberek, tegnap, vagy tegnapelőtt még dolgozó, életvidám, szorgalmasan dolgozó emberek roppannak össze és nyulnak a revolver, a kötél, vagy a mérég után. Emberek, akik tegnap, vagy tegnapelőtt még háztulajdonosok voltak, vagy virágzó üzletük volt, vagy élénk forgalmu műhelyük, vagy biztos, kiegyensúlyozott állásuk, munkahelyük: ma az öngyilkosság trambulínjáról fejest ugranak a megsemmisülés akarájába. Nem tudnak várni a holnapig, vagy a holnaputánig, mert nincs hitük már abban, hogy a holnap, vagy a holnapután enyhülést és javulást fog jelenteni.

Nem a kicsinyes gyávaság fojtogatja a torkunkat, amikor az öngyilkossági járvány terjedését már-már katasztrófálisnak tartjuk. Nem a nagyotmondás vágya nógat minket arra, hogy kétségbe-

esve kiáltunk segítség után, hanem az a rajongó szeretet, amely e sokat szenvedett, sokat próbált magyar néphez és országhoz fűz minket. Nem az a szándékunk, hogy pánikot keltsünk, vagy hogy rémképek festésével fokozzuk az elkéserejét, hanem azt szeretnénk, hogy ha a ma uralkodó reakciós hatalmi rendszer nem tud jobb állapotokat teremteni ebben az országban, akkor tűnjék el a he-

lyéről, adja át a pozícióját azoknak, akiknek több érzékük van a fájdalmak meghallgatása iránt és több tehetségük van, hogy a nyomorúság tengeréből biztos rév felé a nemzet hajóját kivezessék.

Akadnak ebben az országban olyan jámbor emberek, akik azt hirdetik, hogy a Bethlen rendszer után csak az özvíviz jöhet. Erre nekünk az a válaszuk, hogy ha a magyar reakció tizenegy év óta tartó

korlátlan uralma alatt idáig jutott az ország, akkor a mai rendszer haszonbérli-nek és hiveinek nincs joguk elébe állani azoknak, akik még nem vitézlettek le a kormányzás terén és akik erőt és tudást éreznek magukban ahoz, hogy kormányzásukkal ismét olyan értékes és drágává tegyék az életet a Duna-Tisza táján, mint amilyen értékes és drága volt valamikor réges régen, hajdanában.

## Ausztria felmondta a Magyarországgal kötött szerződést

Budapest, április 1. Ausztria a mai napon felmondta Magyarországnak és Jugoszláviának az 1922-ben, illetőleg 1926-ban kötött kereskedelmi szerződést. Ennek a szerződésnek a felmondása mindössze formáságnak tekinthető Magyarországgal szemponjtából, amely semmiesetre sem érte váratlanul az or-

szágot, mert hiszen tudvalévő, hogy Ausztria és Magyarország között kereskedelmi szerződésre vonatkozó tárgyalások vannak folyamatban,

amelyeknek sikere kétségtelen és bizonyos, hogy a még most felmondott kereskedelmi szerződés felmondási határ-

idejének lejártá előtt az új osztrák-magyar kereskedelmi szerződés életbe fog lépni.

Beavatott körökben hangsúlyozzák, hogy semmiesetre sem állhat be a szerződésen kívüli állapot Ausztria és Magyarország között.

## A proletáriátus nyomora nemesak a munkásosztály romlását okozza, hanem a kereskedelmét, az iparét és a mezőgazdaságét is, hiszen a munkásság nincstelensége a legnagyobb tömegeket teszi fogyasztóképtelenné, mondja a debreceni szocialisták vezetője

A Debreceni Független Ujság vasárnap-i számában kezdte meg egzisztenciális riportsorozatát, amelynek keretében sorra számol be a debreceni társadalmi rétegek és foglalkozási ágak anyagi helyzetéről, kereseti lehetőségeiről és kilátásairól. Az első társadalmi réteg, amelynek képviselőjét megszólaltattuk, a magántisztviselők voltak, most a fizikai munkásokon van a sor. A debreceni munkás helyzetéről s a munkanélküliek nyomorúságáról Holló János, a szocialdemokrata párt szakszervezeteinek titkára a következőket mondotta munkatársunknak:



Holló János.

— Az egyre inkább pusztuló gazdasági életnek legszerencsétlenebb áldozata az ipari munkásság, foglalkozásra való tekintet nélkül.

— Kereseti lehetősége a munkaerő nagy feleslege folytán oly minimálisra csökkent, hogy

ma már a munkában levő munkás számára is nagyon problematikus az élet.

Egyenesen rejtély az, hogy tanult szakmunkások, mint pl. cipészek, asztalosok, vasmunkások és szabók heti 20—24 pengő keresetből miként tudnak családot eltartani, hogyan tudnak élni.

— A szezonmunkásoknak még ennyi kereset se jut hetenként, mert az építőipar

szünetelése következtében átlagban 3—4 hónapot dolgoznak évente s ennek következményeként keresetük egész évre elosztva még a fentebbi átlagot sem éri el.

— A munkásság tragédiája azonban nemcsak egy osztály tragédiáját képezi, hanem az egész országét s a tőkés termelési rend vezetői úgy látszik, nem veszik észre, hogy a nagy tömegek fogyasztóképtelenné válása mennyire hozzájárul az általános elszegényedéshez. Ezt legjobban példázza az az egy körülmény, hogy

míg 1927-ben a nemzeti jövedelem fejkvótája 650 pengő volt, addig az 1930. évben ez a fejkvóta 450 pengőre csökkent.

Ha most már hozzá vesszük, hogy ezt a lecsökkent jövedelmi fejkvótát 168 pengő közadó terheli, amelyben nincs benne az egyházi és kereseti adó, akkor előttünk áll a magyar gazdasági élet teljes sivatagsága és reménytelensége, amelynek legfőbb oka a tömegek minimálisra csökkent keresetképtelensége és életszínvonalának katasztrófális lesüllyedése.

— De még ennél is súlyosabb az egyre inkább szaporodó munkanélküli tömegek teljes kikapcsolódása a termelésből és a fogyasztásból. A szociális érzék teljes hiányára vall az, hogy

amíg a gazdasági válsággal szintén küzdő gazdátársadalom segítségére minden eszközt megragadnak, törvényes és társadalmi intézkedésekkel törekednek ezt az osztályt talpra állítani, addig a gazdasági válság tengerében már elmerült munkanélküliek megmentésére ígéretek nélkül egyéb nem történik.

— Pedig a racionalizálás és a gazdasági

pangás révén a termelésből kiszorult munkástömegek segítése nélkül a mezőgazdaság sem tud talpraállni s hiábavaló minden doppingolás.

Debrecenben a népszámlálás adatai szerint a lakosság szaporodásánál az utóbbi tíz év alatt, ezzel szemben a kenyérfogyasztás legalább 50%-kal csökkent.

Valószínű ez az arány más városokban. Nyilvánvaló, hogy ha a kenyérfogyasztás a lakosság szaporodásának arányában emelkedett volna, akkor a mezőgazdasági válság sem volna katasztrófális. Ha tehát azt a sok milliót, amely a gyufakölcsönből, a bolettából a mezőgazdaság segítségére lett fordítva, a munkanélküliség enyhítésére, a tömegek fogyasztóképtelenségének emelésére fordítják, kétségtelen, hogy egész más eredmény jelentkezzet volna a gazdasági élet vérkeringésében, mint amilyen ma jelentkezik.

— Kétségbeesítő kép az, amikor elsőrendű, képzett szakmunkások megalázottan, szemükben az elkeseredés könnyével mennek a népkonyhára, vagy vitetik haza kicsinyeikkel a népkonyhai kosztot s ezeképezi összes táplálékukat.

Amíg ezek az intelligens, jobb sorsra érdemes szakmunkások és képzett ipari és földmunkások arcukon a megalázódás pirjával a társadalom, a gazdasági élet kitagadottjainak érzik magukat s azt látják, hogy részükre csak az alamizna morzsái jutnak, addig nincs arra remény, hogy itt a gazdasági életben jelentősebb változás lesz,

hanem ellenkezőleg: tovább haladunk a lejtőn lefelé, a teljes gazdasági összeomlás felé.

# Kitünő fajboraimnak husvéti elárusítását megkezdtem **Némethi,** Timár-u. 31. Hullaház. Telefonszám 13-06.

## Az Iparoskör kulturdelutánja

Az Iparoskör és Iparosifjuság Önképzőköre vasárnap délután tartotta az idény utolsó kulturdelutánját. A többiekhez hasonlóan kitünően sikerült kulturdelutánt M e i s n e r János hírlapíró előadása nyitotta meg, aki kitünő humorral fűszerezett beszédében ismertette a magyar újságszerkesztés minden európai nemét ily irodalma fölött állóságát s bevezette a hallgatóságot a szerkesztőségek intimitásaiba, a nyomdák, riportok s rotációs gépek kulisszatitkaiba. N. Arany Irén a töle megszokott bájos közvetlenséggel s kitünő hanganyaggal néhány kedves modern dalt énekelt, mit Németh Mária pompás, akáfestő zongorajátékkal kísért. Petrán Ede, Zengevald Gyula, Szabó Gyula és Varga László „A néma beteg” s Weisz Mancika, Ercsey Barnával a „Hipnotizmus” vígjátékban ill. páros jelenetben komikai tudásuknak legjavát adták. d. R ó z s á s s y László saját költeményeiből olvasott fel néhány szép leíró s borongó lírai hangú verset. Albrecht József, Németh Lajos és Németh Mária együttes hegedű s zongora triójának játéka művészi élményben részesítette a hálás hallgatóságot. Ch. Dancha: Symphoniját, majd néhány édes bus és vidám magyar nótát játszottak óriási tetszéstől kísérve. Végül K r i s c h Károly a kulturdelutánokat rendező egyesületek nevében megtartotta szezonzáró beszédét, melyben hangsúlyozta, hogy az ő műsoros délutánjaik mindig a kultúra, a magyar szellem szolgálatában álltak s fognak mindig állani. Megköszönte a sajtó, az előadók s a közönség pártfogását s kérte, hogy a jövőben is vegyenek részt a kör kulturális munkájában.

## 15 napi fogháza ítélték, mert szidalmazta a csendőröket

Orosz Miklósné Lakatos Juliánna hajdudorogi asszony 1929. április 9-én kiment a dorogi nagyvásárra. Ugyanott volt az ura is, Orosz Miklós, aki azonban részeg állapotában olyan botránnyosan viselkedett, hogy a csendőrök bekisérték. Amikor Oroszné látta, hogy az urát a csendőrök vezeti megbilincselve, kiáltani kezdett a körülötte állóknak, hogy ne engedjék a férjét bekisérni, mert a csendőr a legaljasabb népség, ami csak létezik a világon. Olyan súlyos szavakat használt még a csendőrökre vonatkozólag, hogy a csendőrök őt is előállították és megtették ellene a feljelentést. A törvényszék előtt az asszony tagadta az inkriminált kifejezéseket és azt állította, hogy ő csak annyit kiabált, hogy az urát engedjék szabadon. A bíróság azonban a tanúk vallomása alapján beigazoltan látta a vádat és Orosz Miklósnét 15 napi fogházbüntetésre ítélte.

## Olcsó harisnyák

ékonyzálu finom női flór harisnya, hibátlan P 1.—  
u. 2. selyemflór . . . P 2.—  
selyemharisnya . . . P 2.50-től  
férfi zokni . . . P —40-től  
„ hosszú harisnya . P 2.—

Mindenfajta bőr- és szövött keztyűk bámulatosan olcsó árakban

Schön Sándornál

Plac u. 14. Csapó u. sarok.



Az anyák iskolájának záróelőadása a MANSZ-ban. — Az előadók (balról jobbra): dr. Szentpéteri Kun Ágota, dr. Milleker Rezső és Uray Sándor.

## Április 4-én ismét életbe lépnek a weekend-jegyek

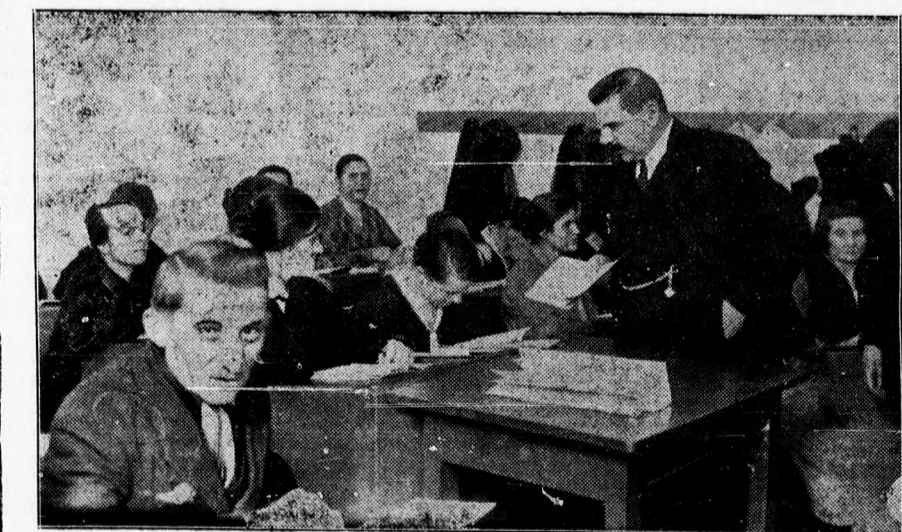
A debreceni máv. állomásfőnökség közlése szerint a *hétvégi menetérti weekend jegyek rendszere április 4-én ismét életbe lép.* A 33 százalékos weekend jegyek kiszolgáltatásában, — az állomásfőnökség közlése szerint — illetőleg annak módosításaiban eltérés, lényeges változás az eddigiektől nincsen. Részletes utmutatással az állomáson ki függesztett zöld hirdetőtáblák, a pénz-

tárak és az állomásfőnökség mindenkor szolgál. Debrecenből az alábbi viszonylatban lehet ily kedvezményt utazni: Mária-pócs, Nagyhortobágy, Hortobágyi halastó, Konyári sósófürdő, Sósó gyógyfürdő, Tokaj, Erdőbénye, Miskolc, Hajdusoboszló, Sátoraljaihely, Miskolc pályaudvarra Lillafüred, Tapolcafürdő gyorsvonatu jegy is kapható.

## A közigazgatási bíróság előtt tett nyilatkozata szerint a népjóléti miniszter tartozik viselni Hajdúvármegye 12.000 pengős betegápolási költség-többletét

Emlékezetes, hogy milyen országosan nagy felzudulást keltett másfél évvel ezelőtt a népjóléti miniszternek a betegápolási költségekről szóló rendelete. A rendelet ellen sorban tiltakoztak a törvényhatóságok, így Hajdu vármegye is, amelynek törvényhatósági bizottsága *panasszal fordult a népjóléti miniszteri rendelet miatt a közigazgatási bírósághoz,* rámutatva arra, hogy a betegápolási adó nyilvánvalóan céladó, tehát teljes egészében ezt a célt kell szolgálnia.

Hajdu vármegye közben feliratilag is többször kérte a népjóléti minisztert a betegápolási költségkontingens felemelésére s a miniszter egy ízben hajlandó is volt az előirányzott összeg kismértékű felemelésére, úgyhogy Hajdu vármegye betegápolási költségkontingensét havi 3000 pengőben állapította meg. Természetes, hogy részint a rendkívül megnehezedett gazdasági viszonyok következtében, részint a vármegye területén uralkodott járványok miatt *ez az összeg sem volt elegendő* s így a vármegye azt kérte, hogy a többletként előállott 12,000 pen-



Vizsga az analfabéták tanfolyamán. Dr. Csűrös Ferenc tanácsnok vizsgáztatja az egyik növendéket.

Van szerencsénk a husvéti ünnepekre **üveg, porcellán, zománc edényeket és konyhafelszereléseket, alpacca, nickel evőeszközöket, ajándék tárgyakat** a legolcsóbban ajánlani.  
**DEBRECENI ÜVEGKERESKEDELMI R.T.**  
TISZAPALOTA, RÓZSA U. 2.

## A Debreceni Független Ujságot példányonként vásárló

25 szelvény és 1 pengő

leltetés ellenében egy hónapig használhatja A Debreceni Független Ujság **OLCSÓNKÖNYVTÁRÁT**

75

szelvény száma

gót a népjóléti miniszter utalja ki Hajdu vármegyének.

A népjóléti miniszter most arról értesítette Hajdu vármegyét, hogy a *vármegye betegápolási kontingensét havi 3000 pengőről 3300 pengőre emelte fel.*

Természetes, hogy *ez a mérsékeltlen felemelt összeg sem elegendő a szükséglet fedezésére* s így érdeklődéssel várják, hogy a népjóléti miniszter mit válaszol Hajdu vármegyének arra a közben intézett újabb felterjesztésére, amelyben a 12,000 pengő kiutalását kérte, már a közigazgatási bírói ítélet birtokában. A közigazgatási bíróság Hajdu vármegye panasza folytán tudvalevőleg megállapította, hogy a *miniszternek nincsen törvényes joga arra, hogy a költség-többletet áthárítsa a törvényhatóságra,* mivel azonban a miniszter a közigazgatási bíróság előtt kijelentette, hogy ez nem is volt szándékában, mert ismeretes rendeletével csak a takarékoskást kívánta szolgálni, a közigazgatási bíróság a panasznak nem adott helyet. A miniszternek a közigazgatási bíróság előtt tett nyilatkozatából azonban nyilvánvalóan következik, hogy *az előállott költség-többletet, ebben az esetben a 12,000 pengőt, viselnie kell s azt nem lehet a törvényhatóságra áthárítani.*

**DEBRECENI MUNKASOKNAK** ad kenyeret, ha harisnya és trikó árú szükségletét **BENYÁTS EMIL** tanácsnoki munkájából szerzi be.

## Modellrepülőgépverseny Debrecenben

A magyar Aero Szövetség mint minden évben, most is megrendezi országos modellrepülő versenyt. A verseny feltételei nyomtatásban megjelentek s a szövetség ezeket a feltételeket minden ifjusági taggyűlésnek megküldötte. Az Alföld nagy metropolisában, Debrecenben eddig csak az iparostanonciskola ifjusága érdeklődött ez élvezetes, de emellett nagyon tanulságos sport iránt. Míg a magyar érdeklenség mellett mi csak 153 méter repülési távolságot értünk el 13 éven keresztül, addig Bolognában az olaszok Italia nevű kis gummi motoros repülőmodellje 1231 métert, tehát többet egy kilométernél repült egyfolytában. A helyi iparostanonciskola ifjusági Aero Köre állandóan foglalkozik és kísérletezik ilyen kis gépek készítésével és repülésével s célul tűzte ki, hogy e nagyerőjű az idej országos repülő versenyen több versenygéppel vesz részt.

Az iparos tanonciskola Aero Köre május hó elején, egy később megállapított időpontban és helyen prolongáló és selejtező modellversenyt rendez, melyen minden debreceni ifju a maga készített gépjével részt vehet. A szükségletek fedezésére olyan kis gépek is készülnek az iparos tanonciskola műhelyében, melyek a kisebb ifjak igényeit elégítik ki, melyek 2—3 méter magasságban 15—20 métert repülnek.

Ilyen gépek különösen alkalmasak husvéti ajándéknak s velők nagy örömet szerezhetünk kicsinyeinknek. Egy ilyen kis gép ára 2—3—4 pengő s kapható a Burgundia u. 1. alatti iparostanonciskola repülőműhelyében, a pincében április 1-től fogva délután 4 és 8 óra között. Szívesen várja az érdeklődőket az iparos tanonciskola ifjusági Aero Köre.

Angol, francia női divatszalon.

Elsőrangú munka jutányos áron Grünfeld, Péterfia 19.

**Április 31.**  
**Illaház.**  
szám 13-06.

**Ujéget vásárolj**  
**ny és**  
**75**  
szelvény száma

ter utalja ki Hajdu

er most arról értesít, hogy a vármege...

ez a mérsékelt...

g a panasznak nem...

g a köztörvényes...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...

g a bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után...



A párisi közlekedési rendőrség sapkáját villamos lámpával szerelték föl.

A tolvaj azzal védekezett, hogy ő nem bűnös, csak hibás

A debreceni törvényszék Jeney Sándor tanácsa szerdán délelőtt tartotta meg a tárgyalást Dede Károly 27 éves kabai napszámos ügyében, aki ellen két lopás büntetése és egy rendbeli közokirathamisítás büntetése miatt emeltek vádat. Dede Károly, aki már többször volt büntetve lopásokért, tavaly Pál István gazdálkodótól ellopott öt sertést és négy malacot. Az állatokat Kabán adta el az apósának hamis járlevél felmutatásával. Hajduszoboszlón Váci Imre gazdálkodó tanyájáról ruhaneműket lopott.

A vádirat felolvasása után Dede az elnök kérdésére, kijelentette, hogy ő nem bűnös, csupán hibás. Elismerte, hogy lopta a disznókat és a ruhaneműket, de csak azt hangoztatta, hogy azért még ő nem bűnös ember, csak hibás.

A bíróság a bizonyítási eljárás befejezése után Dede Károlyt, tekintettel arra, hogy már többször volt elítélve, két évi fegyházra ítélte. Az ítélet jogerős.

KÉRDEZZE MEG nagymamáját, hogy már ő is kis iskolásleány korában a kézimunka anyagokat BENYATS EMIL üzletéből vásárolta.

A drogueria és illatszerüzleteknek husvét vasárnapján nyitvatartása

A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli:

M. kir. kereskedelemügyi miniszter 137,400—1931. XX. K. M. sz. rendeletével megengedte, hogy április hó 5-ére eső vasárnapon, husvét vasárnapján a drogueria és illatszerüzletek, az utóbbiakhoz számítva az illatszerüzletek kivül egyszersmind ugynevezett háztartási cikkek árusítására berendezett üzleteket is, reggeli 7 órától délután 1 óráig legyenek nyitvatartathatók.

Ugyancsak megengedte, hogy a fent említett üzletek körébe tartozó cikkek közül azok, amelyeket a husvét ünnepek alkalmából uccákon, tereken és piacokon is szoktak árusítani, az említett vasárnapon reggel 7 órától délután 1 óráig uccákon, tereken és piacokon árusíthatók legyenek.

A drogueria és illatszerüzletek körébe nem tartozó cikkeknek nyílt árusítási üzletekből, valamint az uccákon, tereken és piacokon vasárnapon való árusítása tekintetében érvényes rendelkezések az említett vasárnapon is érintetlenül maradnak.

**Kóser hus**  
mészárszékemet Csapó ucca 14. szám alá helyeztem át.  
1 kgr. I. rendű marhahus P 1-60  
1 kgr. I. rendű borjúhús P 2—  
Gabellát nem számítok.  
**Robicsek Jenő.**

**Elfogták Steinherz vonatának egy potyautasát a vasuti gyilkosság gyanuja miatt**

Budapest, április 1. A vasuti gyilkosság rejtélyét a lázasan nyomozó rendőrhatalóságok még mindig nem derítették fel. Néhány nappal ezelőtt az egyik vidéki csendőrség arról értesült, hogy azon a vonaton, amelyen Steinherz Rudolf a gyilkosság északaján utazott, a vonathoz kapcsolt méshordó tehergöngyön egy gyanus külsejű férfit, egy ugynevezett „potyautast” láttak. A potyautas a vagon tetején, a méshalom fölött kuporgott. Nem tartják kizártnak, hogy a gyilkos talán itt rejtőzött el a gyilkosság előtt és innen lopózott be a másodosztályú fülkébe, ahol Steinherz aludt.

Miután a bűnügy számai mindjobban összekuszálódnak, nagy erővel megindult a nyomozás ennek a potyautasnak a kézrekerítésére.

Ma délután azután értesítették a főkapitányságot, hogy ezt az embert Kis-

kőrösön sikerült elfognia az ottani csendőrségnek. A csendőrség nyomban ujlenyomatot vett fel az emberről és ezt felküldték a főkapitányságra, ahol már ma délelőtt hozzáfogtak a ceglédi személyvonat II. osztályú vagonjában talált ujlenyomatoknak és ennek az ujlenyomatnak az összehasonlításához. A kiskőrösi csendőrségen most hallgatják ki az elfogott embert arra vonatkozólag, hogy az utóbbi hetekben mit csinált és merre járt.

Budapest, április 1. A budapesti rendőrség több irányban vezette be a legérélyesebb nyomozást, egyelőre azonban a nyomozás érdekében eljárását titokban tartja, de a rendőrségen nagyon bizakodó a hangulat, mert a közeli napokban minden valószínűség szerint a ceglédi gyilkosság ügyének rejtélye megoldódik.

**Schreiber barátja, az alvilág ügyvédje Szolnokon kifosztott egy lakást**

Szolnok, április 1. A Schreiber-ügy nyomozása során letartóztatták Erős László joghallgatót is, akiről kiderült, hogy Nagy Mária gyilkosával még a legutóbbi időben is állandó kapcsolatot tartott fenn és Schreibernek segítségére volt abban, hogy a bűntény elkövetése után a Hernád uccai kis szobából a ruhaneműt elszállítsa s azt egy házmesternél rejtse el.

Nem sokkal ezt megelőzően Szolnokon egy megmagyarázhatatlan s a kivülálló szemponjtábol mulatságos eset történt. Egy napon ugyanis megjelent Fehér Irén szolnoki cukorkakereskedőnél egy fiatalember, aki a fiatal hölgy Magyar uccai lakásában albérleti szobát bérelt. A magát Erdős Imrénnek mondó fiatalember elmondotta, hogy őt

a szolnoki cukorgyár alkalmazta, mint mérnököt

s látva a Magyar uccai ház kapuján kifüggesztett cédulát, egyenesen Fehér Irénnél jelentkezett.

Az állítólagos Erdős Imre mérnök a délutáni órákban be is költözött az elegánsan

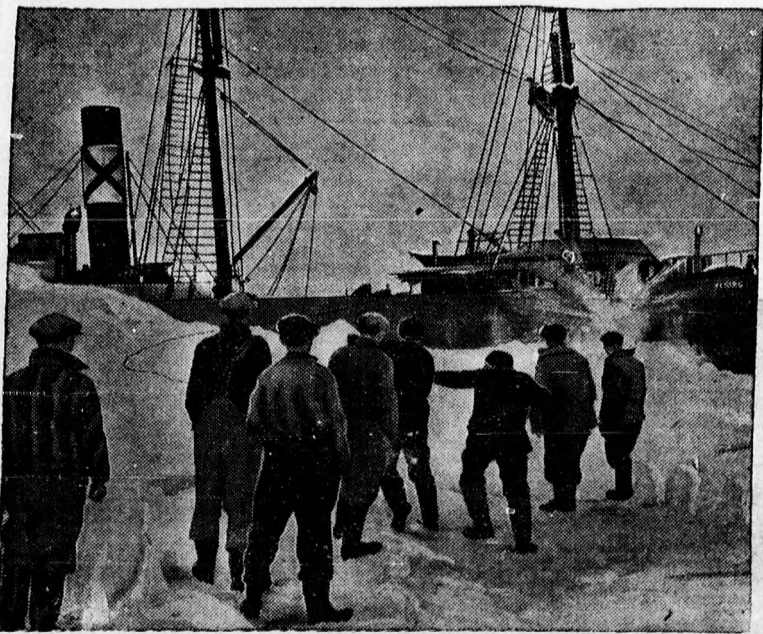
berendezett albérleti szobába, azonban még ugyanaznap éjszaka 12 óra tájban nyoma veszett. Mikor reggel a ház ura néje albérlőjének váratlan távozását felfedezte,

értékes szőnyegekkel, nappalokkal és ezüstneműekkel díszített szalonját is kifosztva találta.

A „mérnök ur” ugyanis magával vitt két finom perzsaszőnyeget, öt darab ezüsttárgyat és két értékes olajfestményt, a szolnoki cukorkakereskedő büszkeségét. De ami ennél is különösebb volt, Fehér Irén reggelre ébredve könyvpolcát is kifosztva találta, amelyeken körülbelül százötven diszkötéses könyv sorakozott egymás mellett este, mikor az albérlő bevonult. Néhány perc múlva kiderült, hogy a könyvpolcát is az állítólagos mérnök koppasztotta meg,

a diszkötéses könyveket feltűzelve fűtötte be ugyanis éjszaka a szobáját.

Azon az éjszakán, amikor Erdős kibérelte a Magyar uccai albérleti szobát, csipős hideg volt és az átfázott és bizonyára



A sarkkutató Wiking tragédiája. Az expedíció résztvevői dinamittal robbantják a jeget, hogy kiszabadítsák abból a hajót.

**Előrendü hazai akác és tölgy, import bükkfa hasábjában és felvápva**  
**Fűlöpés Prohászka** Mindenmü építkezési anyagok: mész, cement, cserép, téglá, szigetelő bőr- és kát-ránylemezok  
Mester ucca 28.  
legolcsóbb napi árban itt beszerezhetők.

**Gépjármű tulajdonosok figyelmébe!**  
Megnyílt „BOSCH” javító műhely **SZECHENYI U. 24.**  
Vállal minden típusu autó, traktor és motorkerékpár elektromos berendezésének javítását és ujonnan való beszerelését. — Javításokért gyári garancia. — Nagy alkatrész raktár.

éhes ember legalább néhány órát jólfü-tött, elegáns szobában akart tölteni, ad-dig is, míg a lakás értéktárgyaival eltá-vozik. Délután négy órától éjszaka 12 óráig feltűzelte a könyvtár majdnem va-lamennyi darabját, azután egy-két utra-való könyvvel és a már felpakkolt sző-nyegekkel, ezüstneműekkel és képekkel elhagyta Szolnokot.

Amikor Erős László joghallgató laká-sán is újabb házkutatást tartottak, a de-tektimek két olyan könyvre bukkantak, amelyet „Fehér Irén Szolnok” exlibris díszített. Erős Lászlót vallatni kezdték és a Schreiber-ügy miatt letartóztatott fiatalember csakhamar bevallotta, hogy

a könyvek a szolnoki cukorkakeres-kező könyvtárból származnak, akitől ő menekülése közben, tizenkét órára szobát bérelt

s akit kifosztott.

**WERNER NYAKKENDŐ**  
**Jó, olcsó, elegáns!**

Készültség a rendőrségen a munkanélküliek ellen

Szerdán délelőtt a debreceni rendőr-kapitányságon készültséget tartottak, mert azt a hírt kapták, hogy újabb tűn-tetésekre készülnek a debreceni mun-kanélküliek. Órák hossza állott a rend-őrelégénység egy nagy csoportja per-manenciában és járőrök portyázták vé-gig az uccákat, de semmi gyanúsat nem találtak. A délutáni órákban megszünté-ték a permanenciát.

**Bíróság elé került egy zsaroló cigány-asszony**

Balogh Mária cigányasszony ta-valy júliusban Berettyóújfaluban el-ment B o s z o r m é n y i Bálint gazdál-kodóhoz, akinek házából a tejet szokta vásárolni és elmondta, hogy a tej mér-ges volt és ő a kórházban betegen fe-kiült napokig és fizetni kellett az orvos-soknak. Az öreg 81 éves gazdálkodó nem akarta elhinni a cigányasszony szavait, de az olyan meggyőzően ma-gyarázta, hogyan kapott gyomorbeteg-séget a rossz tejtől, hogy elhitte végre és az orvosi költséget követelő cigány-asszonynak átadott 18 pengőt. Balog Mária keveselte a pénzt és feljelen-téssel fenyegette meg az öreg gazdát, aki a fenyegetés hatása alatt megígérte, hogy adni fog még 20 pengőt. A cigány-asszony hetek múlva követelte a meg-ígért 20 pengőt, mivel nem kapta meg ravasz cselhez folyamodott, egy bírósági idézést, amely az ő nevére szólt egy rágalmasz perben, elvitt az öreg olvasni alig tudó gazdához és azt me-sélte, hogy az idézés a rossz tej ügyé-ben iródot és megbüntetik nagyon a bíróságon, ha ő a feljelentését nem vonja vissza. Balogh Mária ezzel a fondorlattal kicsalta a gazdálkodótól a 20 pengőt. A cigányasszony zsarolá-sára rájöttek és megtették ellene a fel-jelentést. A debreceni törvényszéken Jeney Sándor dr. tanácsa kezdte meg a tárgyalást az ügyben. A vádlott azt hangoztatta, hogy ő tényleg beteg lett a gazdálkodótól vásárolt tejtől és fájda-lomdjira kellett neki a pénz. A bíróság a tárgyalást elnapolta és elrendelte a-nak megállapítását, hogy a berettyó-újfalui kórházban milyen betegségei fekiült tavaly nyáron Balogh Mária.

**Rádiót, csillárt**  
legolcsóbban  
**Báránynál**  
Szent Anna ucca 1. sz.  
szerezheti be.  
Ügynököt nem tartok! A jutalékot inkább vedőimnek juttatom!!  
STANDARD, PHILIPS tőlerakat.



A párisi közlekedési rendőrség villamos világító pálcát kapott, amellyel sötét időben tudja az irányt mutatni.

**Meghosszabbították a jelentkezési határidőt az állami szikjavítási akcióra, április hó 15-ig**

A földművelésügyi miniszter az idén is folytatni kívánja 1928-ban megkezdett szikjavítási tevékenységét s azokat a kedvezményeket, amelyeket előző rendeleteiben a mésszegény, kötött szikes területek megjavításánál a gazdálkodó birtokosok és haszonbérlok részére biztosított, ebben az évben is tekintet nélkül a birtok nagyságára, minden jogos igénylőre kiterjeszti.

Az állami támogatást a hivatalos lapban január hó 27-én megjelent 10.200 sz. földművelésügyi miniszteri rendelet értelmében most is kétféle, még pedig vagy egyszersmindkorra szóló támogatás, vagy hosszulejáratu kedvezményes kölcsön. Az előbbinek az a lényege, hogy a szikes talajt megjavítani kívánó gazda a szikjavítás költségeihez katasztrális holdanként 40 pengővel járul hozzá s ezenkívül gondoskodik a javításra szánt mésszanyagának a javítandó földterületeken való gondos kiszórásáról. Az esetben pedig, ha a vasut a mésszanyagot nyílt pályán rakja ki, a gazda viseli a vasúti kocsinak az érkezési állomásról a kirakási szelvényre való kitolási költségeit. A 40 pengős hozzájárulást két részletben kell befizetni kat. holdanként 20 pengő, a jelentkezéssel egyidejűleg előleg gyanánt, a második 20 pengő pedig az állami akcióba történt felvételéről szóló értesítés kézhezvétele alkalmával, esetleg ha a földművelésügyi miniszter törlesztési halasztást ad, ugy a termék betakarítása után, de legkésőbb 1931 október hó 31-ig.

A második esetben a javításnál felmerülő minden költséget a földművelésügyi minisztérium előleges oly módon, hogy ezt az előlegezett összeget a gazdák öt évi lejáratu kamatmentes hitel gyanánt élvezik, a hatodik évtől kezdve azonban a kölcsön után 5 százalékos kamatot tartoznak fizetni és a hatodik évtől számított tíz év alatt tartoznak a kölcsönt tíz egyenlő részletben visszafizetni. Az állam kötelezettséget vállalt még arra, hogy a megjavított szikes szántóföldek földadóját a szikjavítás megkezdésétől számított 15 év alatt nem fogja felemelni. Mindazok a gazdák, akik mésszegény, kötött, szikes talajon gazdálkodnak s ilyen minőségű szántóföldjeiket meg akarják meszszéssel javítani, jelentkezzenek legkésőbb az eredeti határidő folyó évi március hó 15-e helyett, folyó évi április hó 15-ig a községi előjáróságnál.

A Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara bárki kérésére készséggel megküldi dr. Rácz Lajos, a kamara elhunyt igazgatója által múlt évben kiadott: „Javítsuk szikesünket és védekezzünk földjeink elszikesedése ellen” c. füzetcskét, amely részletes tájékoztatást tartalmaz a szikjavítás gyakorlati tudnivalóiról. E füzetet teljesen ingyenesen kaphatja meg mindenki, amíg a készlet tart, a kamara hivatalától. (Debrecen, Hunyadi u. 5.)

**Itt van a régen várt időjavulás Csütörtökön este teljes holdfogyatkozás lesz**

A mai éjszakával befejeztek tekinthető a télutolsó nagy hideghulláma. Az éjjeli hőmérséklet még mindenütt mélyen a fagypontra alá szállott, a legtöbb helyen ugyanolyan mélyre, mint tegnap, azonban a talajmenti fagyok már sokkal kisebbek voltak és a mínusz tíz fok alá nem sülyedtek. Napkelte után aztán rohamos hőemelkedés indult meg. Ez annak köszönhető, hogy a nagyon kellemetlen északi szél, amely egy idő óta mindig csak éjjelre állt el és reggelre újból feltámadt, ma már teljesen elmaradt. Így tehát a napsugárzás most már akadálytalanul érvényesülhet. Az Alföld keleti felében van még szél, Debrecen környékén ma éjjel még havazás is volt.

A Tatrán is havazott. A tegnapi legmagasabb hőmérsékletek csak két-három fokkal mentek a fagypontra fölé és már a délutáni órákban az egész ország területén a fagypontra alá hanyatlottak. Egész Közép- és Nyugateurópában

már sokkal kellemesebb az idő. Franciaországból már tegnap tíz-tizenöt fokos déli hőmérsékletet jelentettek, ami nem túl sok, hiszen ennyi felelne meg az évszaknak.

Nemcsak a mai nap, hanem valószínűen a holnapi is igen kellemes lesz. A napsütés gyorsan fogja emelni a hőmérsékletet. Csapadék pedig legfeljebb még Kelet-Magyarországon lesz néhány helyen. Az, sajnos, nincs kizárva, hogy csütörtökön nem indul-e meg újabb felhősödés, pedig ez egy nagyon érdekes és igazán ritka tümemény megfigyelésétől fosztana meg bennünket.

Csütörtökön este nyolc órakor teljes holdfogyatkozásban gyönyörködhetünk, ha a felhőzet ebben nem fog minket megakadályozni. A borultság most délnyugati irányból fenyeget, tehát leginkább a Dunántulnak azon a részén történhet meg, hogy nem láthatják az érdekes tümeményt.

**Uray Sándor előadása az amerikai magyar református életről a Kollégiumi Diákszövetség összejövételén**

A Debreceni Kollégiumi Diákszövetség szerdán tartotta meg rendes havi összejövételét az Angol Királyi zöld termében, a tagok élénk érdeklődése mellett.

Az összejövételt vezér dr. Bessenyei Lajos főgimnáziumi igazgató nyitotta meg, kimentve a Diákszövetség gyengélkedő elnökét, dr. Magoss György felsőházi tagot és meleg szavakkal üdvözölve dr. tunyogi Szűcs Gézát, a szövetség lelkes, buzgó tagját legfelsőbb kiüntetésre alkalmából.

Csobán Endre városi főlevéltáros jelentette be ezután, hogy a Csittvári krónika számára megszerették az idei husvéti elekiós verset s felkérte a Diákszövetség tagjait, hogy a Csittvári krónika anyagát fölük telhetőleg gyarapítsák.

Feszelen megbeszélés következett ezután a Kollégiumi Diákszövetség idei közgyűlésének időpontjáról s az összejövetelel résztvettek azt a kívánságukat fejezték ki, hogy a közgyűlést május 31-iken tartsák meg, a Csokonai-héttel kapcsolatosan, tekintettel arra a viszonyra, amely Csokonai Vitéz Mihályt a kollégiumhoz fűzte.

Weszprémi Barna dr. ny. főszolgabíró adott elő ezután atyjától származó három kedves anekdotát a múlt század ötvenes esztendei kollégiumi diáklétéből, élénk érdeklődéstől kísérve.

Csobán Endre főlevéltáros bemutatta a

Weszprémi Barna tulajdonában levő, a múlt század elejéről származó érdekes diákkodexet, amelyben versek és dalok vannak s amit feldolgoznak a Csittvári Krónika számára.

Uray Sándor református lelkész tartott ezután érdekes előadást az amerikai magyar református egyházakról, közelebbről az ezekben működő lelkészekről, különös tekintettel a volt debreceni diákokra. Vázolta az amerikai magyar reformátusság helyzetét, rámutatva arra, hogy a világháború után az amerikai magyar református egyház, amit a kontinent támogatni többé nem tudott, három részre szakadt. Az egyik a Reformed Churchben helyezkedett el, amely német eredetű s ahol négy külön magyar református egyházmege van. Ennek a szuperintendense dr. Schäfer, a debreceni tudományegyetem díszdoktora, aki Clevelandban tartott beszédében kijelentette, hogy Amerikába a legtöbb értéket a magyar bevándorlók vitték magukkal. Másik rész a presbiterianusokhoz csatlakozott. Ezek beolvastó törekvések és nem engedik meg a külön magyar egyházmegegyék szervezkedését. Röviden megemlékezett az amerikai magyar reformátusságnak ugy református, mint magyar nemzeti szempontból legintranszigenesebb egyházi szervezetéről, az Amerikai Magyar Független Református Egyházzal, amely önfentartó egyház és amelynek papjai kivá-



A Kollégiumi Diákszövetség szerdai összejövetele. — Balról jobbra: Vitéz Szentgyörgyi Lajos ny. tábornok, dr. Nagy Sándor tanár, Uray Sándor lelkész, vitéz Bessenyei Lajos gimnáziumi igazgató, dr. Csürös Ferenc tanácsnok, Karay Sándor kollégiumi igazgató.

**Husvételre „Cortébert” órát, ékszert és ezüstöt „Kronosz” R. T.-nál Piac u. 69. vásároljon. Olcsó árak, kedvező fizetési feltételek.**



**Jól jár,**

ha tavaszi kabátot tőlünk vásárol, mert Jót és elegánsat kap olcsón.

**GRÜNFELD**

ADOLF ÉS TARSÁ KISTEMPLOM MELLETT.

tel nélkül óhazai képesítésűek. Részletelesen ismertette ezután az Amerikában működő magyar református papokat, felsorolva az egykori debreceni diákokat.

Az előadást Csobán Endre főlevéltáros köszönte meg.

Vitéz dr. Roncsik Jenő tüzoltóparancsnok jelentette be ezután, hogy dr. Nagy Sándor a Multak tarlóján című kötetének diszplányát felajánlotta a Diákszövetség céljára s 9 kötet nyomban el is kelt.

Ugyancsak vitéz dr. Roncsik Jenő folytatta Mihalovits Jenő gyógyszerész kollégiumi öregdiák szellemes, kedves humoru visszaemlékezéseinek felolvasását, az összejövetelel résztvettek nagy tetszése mellett.

Az összejövetelel kellemes hangulatban az esti órákban ért véget.

Az összejövetelel a többek között a következők jelentek meg: vitéz Szentgyörgyi Lajos altábornagy, dr. Csikesz Sándor egyetemi egyetemi tanár, Sesztina Lajos kormányfőtanácsos, Karay Sándor koll. igazgató, vitéz dr. Bessenyei Lajos főgimn. igazgató, dr. Bacsó Jenő egyetemi tanár, Vargha Béla kiegészítő isk. igazgató, dr. Radetzky László városi tb. aljegyző, Fekete Mátyás ref. tanító, N. Nagy Sándor áll. isk. igazgató, vitéz dr. Kovács Elemér törvényszéki bíró, vitéz dr. Roncsik Jenő tüzoltóparancsnok, vitéz dr. Sarkady Ferenc rendőrfelügyelő, vitéz Somogyi Jenő főszámvevőhelyettes, dr. Kornya Sándor tanár, dr. Korpássy László tisztiorvos, dr. Csürös Ferenc v. tanácsnok, Kovács István polg. isk. igazgató Hajduhadház, ifj. Szoboszlav Sándor szobrász, Weszprémi Barna ny. főszolgabíró, dr. Nagy Sándor főgimn. tanár, dr. Zoltay Lajos muzeum igazgató, Béber László hírlapíró, Csobán Endre városi főlevéltárnak, dr. vitéz Szabó Sándor testnevelési tisztviselő, Mester István máv. felügyelő, Walner Gyula patronázs titkár, Barcza Barna ref. igazgatótanító, dr. Bertók Lajos tanár, dr. szentimrei Nagy Samu ügyvéd, dr. Hajdu László máv. felügyelő, Kálmán Dezső nyug. ref. lelkész, Szele György egyetemi könyvtárnok, dr. Sallay Lajos máv. titkár, H. Nagy Lajos Hangya igazgató, dr. vitéz Tóth Gyula rendőrkapitánk, dr. Janka Dezső járásbíró, dr. tunyogi Szűcs Béla kormányfőtanácsos, Tóth Aurél ny. kuriai bíró, Rábold Gusztáv tanár, dr. Sáfár László törvényszéki bíró, Hess Zsigmond doh. bev. főtitkár, Riesz Kálmán, ifj. dr. Somogyi Zoltán orvos, Mezey Béla ref. lelkész, dr. Derekassy István főorvos, Uray Sándor ref. lelkész, dr. Borbély

**WERNER KALAP Jó, olcsó, elegáns!**



Léghajók diszfelvonulása Tokió fölött. Kisléghajóraj repült körül a japán főváros fölött a japán császári pár kisleányának születése tiszteletére. — Háttérben a japán parlament látható.

Imre városi számvevő, Lajosy Béla férfinévű, Agárdy Lajos ny. kollégiumi pénztárnok, dr. Maday Pál reáliskolai tanár, Vargha Endre városi számvevő, dr. Kuthy Sándor ügyvéd, Nagy Sándor ref. tanító, Nagy Lajos ref. tanító, Ormos Lajos ref. igazgató-tanító, dr. Kölcsey Sándor kormányfőtanácsos, Madai Zoltán ref. s.-lelkész, dr. Budaházy Bruckner Ernő egészségügyi főtanácsos, ifj. dr. Budaházy Bruckner Ernő, dr. Balogh Béla törvénytudományi tanácselnök, dr. Juhász Géza tanár, dr. Juhász Géza, dr. Tamásy Géza tisztiorvos, dr. Roncsik Tibor r. fogalmazó, Baja Mihály ref. lelkész, Tözsér Lajos m. kir. pénzügyi számvizsgáló.

**Verseny tárgyalások**

A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekltségével, hogy a honvédelmi minisztérium 11. osztálya nyilvános versenytárgyalást tart a nyíregyházi honvéd gyalogsági laktanya butorberendezési munkálataira. Az ajánlatok folyó évi április hó 14-én 13 órakor a m. kir. honvédelmi minisztérium 11. osztályában (Budapest, I. Szentgyörgy tér 3., III. em. 18.) fognak felbontatni, amikor az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek. Az ajánlatok fenti napon a megadott helyen 12 óráig nyújthatók be.

A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekltségével, hogy a polgármesteri hivatal a Debrecen város köztemetőjében emelendő ravatalozó és örökös épület építési továbbá temető rendezés és közművek munkáinak vállalatbaadására nyilvános versenytárgyalást tart. Az ajánlatok április hó 23-án, csütörtök délelőtt 10 óráig Debrecen város közigazgatási igazgató hivatalába nyújthatók be. A fentebb megnevezett határidőre beérkezett összes ajánlatot ugyanazonnap délelőtt 11 órakor a városháza tanácsstermében nyilvánosan bontatnak fel.

A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekltségével, hogy a m. kir. államvasutak igazgatósága 50 drb. sötétzöld bakbőr, 400 kgr. természetes színű fényes tehénbőr, 80 kgr. fekete fényes tehénbőr, 800 kgr. fekete sima tehénbőr, 250 kgr. gépszíjbőr, 400 kgr. talpbőr, 1000 drb. özbőr utánzat, 80 kgr. 8 mm-es, 40 kgr. 10 mm-es, 80 kgr. 12 mm-es, 40 kgr. 15 mm-es és 40 kgr. 18 mm-es chromeszerzésű varrószíj, 3310 darab különféle méretű tömítőbőr és 50 fm. ülés borszegélyszállítására nyilvános versenytárgyalást tart.

Az ajánlatok legkésőbb április hó 18-án déli 12 óráig benyújthatók.

**WERNER FEHERNEMŰ**  
Jó, olcsó, elegáns!

**Az angol és francia politikai világ kedvezően fogadta a német külügyminiszter válaszát Briand beszédére a vámunió ügyében**

London, április 1. Az angol közvélemény és az angol sajtó Curtius német külügyminiszter beszédét, amelyet a birodalmi tanácsban a tervezett német-osztrák vámszövetségről mondott, rendkívül kedvezően fogadta. Különösen a külügyminiszter tárgyilagos hangja hatott megnyugtatóan, az angol nyilvánosságra. A Daily Telegraph véleménye szerint a német kormány fentartja ugyan elvi tiltakozását az ellen, hogy a vámszövetség problémáját a Népszövetség Tanácsa politikai szempontokból tárgyalja, de úgy látszik nincs szándékában utját állani annak, hogy a kérdés jogi és gazdasági vonatkozásait Genfben kimerítően meg ne tárgyalják.

Páris, április 1. Curtius német külügyminiszter keddi beszédét a párizsi reggeli lapok igen kedvezően fogadják és felülmúl az ellentét a tegnapi kommentárok és a német külügyminiszter beszédéhez ma reggel fűzött megjegyzések között. A lapok egyértelműen megállapítják, hogy Curtius beszéde rendkívül ügyes és hogy a német külügyminiszter okfejtése igen meggyőzően hangzik.

New York, április 1. Borah szenátor — mint Washingtonból jelentik — a német-osztrák vámegegyezmény mellett foglalt állást és kijelentette, hogy Franciaország kifogásai az egyezmény ellen erőszakolt.



CURTIUS VALASZOL BRIANDNAK A NÉMET-OSZTRÁK VÁMUNIO ÜGYÉBEN.

Curtius: A mi házi ügyeinkbe senkinek sincs joga belebeszélni.

**Egy kereskedő megölte feleségét, négy gyermekét és maga is öngyilkos lett**

Bécs, április 1. Ma délután 1 órakor Fleissig Adolf 42 éves könyvkereskedő, Erzsébet nevű 40 éves feleségét és 4 gyermekét lakásukban világitógáz mérgezésből holtan találták. Valószínűleg családtársak és öngyilkosság történt. A tettek oka a rossz anyagi viszonyokban keresendő. A kereskedő, aki előbb vagyonos ember volt, tönkre ment s családjával együtt nyomorba jutott.

ládirtás és öngyilkosság történt. A tettek oka a rossz anyagi viszonyokban keresendő. A kereskedő, aki előbb vagyonos ember volt, tönkre ment s családjával együtt nyomorba jutott.

**Eltüntette a föld színéről a földrengés Nikaragua fővárosát**

New York, április 1. A nikaraguai földrengés méreteiről még mindig nincsenek áttekinthető, pontos jelentések. A legújabb táviratokból egyre borzalmasabb kép alakul ki a földrengés pusztításairól.

s ezalatt az idő alatt 11 heves földrengést észleltek. A főváros még mindig lángokban áll s a romok is égnek. Az oltásra már csak azért sem lehet gondolni, mert a vízvezetéki csövek megrepedtek. A pusztítás borzalmas látványt nyújt.

A földrengés a földdel egyenlővé tette Nikaragua fővárosát, Managuát.

a holttestek tucatjával hevernek a romok között

A földrengés mintegy két percig tartott és egyelőre nem gondolnak eltakarítást.



Cawnpore indiai város, ahol nagy földrengés volt, amely rengeteg kárt okozott, 120 ember meghalt.



A kicsi bájos, szindűs ruhája gyorsan tiszta és sértetlen marad a Lux szappan-pehelyben.

**LUX**  
CSAK KÉK DOBOZBAN VALÓDI KIMÉRVE NEM KAPHATÓ

sukra, mert elsősorban a romok között eltemetett, még életben maradt sebesülteket akarják kimenteni.

A rádiójelentésekben a segítőcsapatok számára dinamitpatronákat is kérnek, mert a nagyobb épületek felrobantásával akarják a tűz továbbterjedését megakadályozni. Az Egyesült Államokból több repülőgép is elindult, hogy élelmiszert és gyógyszert vigyen a katasztrófa áldozatainak felszámolására.

New York, április 1. A legújabb jelentések szerint a managuai földrengés áldozatainak száma egyre növekszik, miután igen sok sebesült gyógyszerrel és kellő orvosi kezelés híján időközben meghalt.

Az áldozatok számát most már 1500-ra becsülik. Az anyagi kár 35 millió dollárra rug.

A földrengés folytán úgy az angol, mint az amerikai követség megsemmisült és romokban hever a város valamennyi középülete.

Egyetlen kórház maradt csak épen, ahol a sebesülteket ideiglenes kórházakkal látják el. A repülők hozzák a kikötőből a gyógyszereket és kötszereket, amelyekben még mindig igen nagy a hiány. A kétezres amerikai tengerészkatona sorsáról, akik a városon kívüli táborban laktak, még mindig nincs értesítés.

**OLASZ DIÁKOK JÖNNEK DEBRECENBE.**

Budapest, április 1. Az olasz közoktatásiügyi minisztérium osztálytanácsosának és hat tanárnak vezetésével ma este 56 olasz középiskolai tanuló érkezett Budapestre. Az olasz diákok ez évi budapesti látogatása annál nagyobb figyelmet érdemel, mert hat esztendő óta ez már a második csoport, amely tanulmányi kirándulás céljából Magyarországot választotta. Az olasz diákok két napig maradnak Budapesten, azután a nagyobb vidéki városokat Debrecen is és az Alföldet tekintik meg. Magyarországon 10 napig maradnak.

KÁVÉHAZBAN  
ÉTEREMBEN  
CUKRÁSDÁBAN  
BORBÉLYNÁL  
FÜGGETLEN ÚJSÁG-OT



Ellinor Smith, az ismert amerikai pilóta-nő 8000 méter magasságban eszméletét veszítette, mire gépével zuhanni kezdett, 3000 méteren magához tért, gépét sikló-repülésbe hozta s így ért a földre. A gép összetört, de neki semmi baja sem történt.

Kilenc ember szörnyet halt egy repülőgép katasztrófájánál. Newyork, április 1. A transzamerikai légi járatok egyik repülőgépe utban Los Angeles felé, Pazzar város közelében lezuhant s valamennyi utasával együtt elpusztult. A szerencsétlenül járt kilenc utas közt volt Amerika egyik leghíresebb futballtréner, Knut Rockne is.

A temesvári kereskedelmi kamara alelnökét letartóztatták a feketeszesz ügyben.

Temesvár, április 1. A feketeszesz ügyben, amelyről a Debreceni Független Ujság már részletes tudósítást közölt, feltűnést keltő letartóztatás történt. A vizsgálóbíró tegnap beidézte Kun Richárdot, a temesvári kereskedelmi és iparkamara alelnökét és kihirdette előtte letartóztatását. A letartóztatást rövid kihallgatás előzte meg.

Egy ravasz tolvaj a temetőbe vezette áldozatát s ott lopta meg

Forgács József 56 éves vámospécsi földműves bejött Debrecenbe, hogy szomszédjai megbízásából a husvétii ünnepekre bevásárlásokat eszközöljön. Össze is vásárolt egy zsákra való fűszert, must és kisebb husvétii ajándéktárgyakat. A nehéz zsákkal sietett az állomás felé, hogy elérje még a vonatot, de azt már lekészte. Forgács József éppen szállás után akart nézni, amikor melléje lépett egy ismeretlen fiatalember és felajánlotta, hogy csekély bérért szívesen ad részére éjjeli szállást. Az öreg földműves örömmel fogadta az ajánlatot és engedelmesen követte az ismeretlen fiatalembert, aki a péterfiaii temetőhöz vezette és azzal biztatta, hogy csak átmennek a temetőn és azonnal a lakáshoz érnek. A sötét uton, amely a temetőn át vezet, a fiatalember elkérte a földműves áruval telt zsákját, hogy most már ő segít azt hazáig vinni. Gyanútlanul átadta Forgács a zsákot, amellyel az éjsötétjében nyomtalanul eltűnt a fiatalember. Hiába kiabált utána, hiába kereste, meg nem találta. A károsult feljelentésére a rendőrség erélyes nyomozást indított a ravasz tolvaj kézrekerítésére.

Eddig Debrecenen tizenhét autó futott át, amely részét vesz a csillagtúrán

Az Angol Királynő kávéházban székelt az Autó-hét alkalmával rendezett csillagtúra egyik ellenőrző bizottsága, amely éjjel-nappal inspekción tart és figyeli a Debrecenen áthaladó versenyzőket. Ezideig 17 autó ment át Debrecenen és adta le jelentkezését az Angol Királynőben. Debrecenből csak Vecsey Zoltán indult pompás Austró-Daimlerjével, amelyen Wolff Ferenc és Nagy Sándor kísérik a 2000 kilométeres, fáradságos utra, amelyet megszakítás nélkül kell megtenni éjjel-nappal haladva az országutakon.

A Piarista Diákszövetség összejövétele. A diákszövetség elnöksége értesíti tagjait, hogy ma, nagyszüneti estén nem tartjuk meg a szokásos havi összejövetelt. Az összejövetel napja, jövő hét csütörtökön lesz, tehát április hó 9-én.

# Áraimat mélyen leszállítottam!

Kevés pénzért jót és divatosat adok és minden hirdetett áru minőségéért felelek.

## TÁJÉKOZTATÓ OLCSÓ ÁRAK:

Tiszta selyem marocain . . . . .	P 8-90	Tiszta gyapju s. kék kosztüm kelme 140 cm. P	13-90
Crepe de chine . . . . .	4-90	Gyapju krepella . . . . .	4-75
Selyem georgette . . . . .	8-60	Műselyem szép mintákban . . . . .	1-58
Mintás . . . . .	4-60	Szintartó voileok . . . . .	1-88
Divatos schottisch nyersselyem . . . . .	6-90	Agynemű damaszt, jó minőség . . . . .	1-88
„ blouse . . . . .	6-50	Burettvászon női kosztümre és férfi ruhára alkalmas . . . . .	1-38

Számos más — már sokszor kipróbált és garantált minőségű — cikket szerezhet be hasonló olcsó árban.

**KLEIN MIKSA, előbb Ecker, Klein, Sugár**  
nődivat nagyáruháza Piac u. 48.

## Győzött a Bocskay Kairóban

Kairó, április 1. A Bocskay a kairói angol katonai válogatott csapattal szemben nagy fölénnyel 4:1 (0:0) arányban győzött

## Késedelmesen és gyengén indul a husvétii vásár

A hosszú tél katasztrófális hatással van a kereskedelemre

A kereskedelmi életnek két legfontosabb szezonja a karácsony előtti és a husvét előtti vásár. Az elmúlt évi karácsonyi vásár messze alul maradt a hozzáízütt reményeknek és most az idej husvétii vásár sehoggy sem akar megindulni. Hiába készültek fel a kereskedők, hiába alakították át a kirakatokat, hiába rakták ki a legszebb és legsábitóbb árut, vevő ezideig sehoggy sem akart jelentkezni a látóhatáron. Még néhány nappal ezelőtt a nap egyik-másik órájában végleg lehetett menni a Ferencz József uton anélkül, hogy az ember akár egyetlen üzletben is vevőt látott volna. Az inasgyerekek azzal szórakoztak, hogy bent a boltban vizesnyolcasokat rajzoltak, vagy az üzlet előtt, a járda elől takarították a havat. Senkinek a lakására nem kellett hazaszállítani a megrendelt holmit.

Az utóbbi napokban valami kis mozgás már kezdett mutatkozni a kereskedelmi életben, ami azt bizonyítja, hogy a közönség körében megvolna a vásárlásra a hajlandóság, azonban ez a hajlandóság súlyos akadályokba ütközik. Nincs pénz, mondják a vevők, nincs pénz sóhajtiák utána hűséges visszhangképen a kereskedők. Komoly, igazi hus-

vétii vásárról e pillanatban még szó sincs. Még azokban a kimondottan husvétii cikkekben is, amelyekről lemondani ugyszólván már-már lehetetlenség, szo-

## Csökkentik az OTI tisztviselőinek létszámát többszáz magasabb rangú hivatalnokkal

Budapest, április 1. Az Országos Társadalombiztosító Intézet személyzeti osztálya ismét nagyobb arányú vidéki áthelyezést hajtott végre, ami különösen az alacsonyabb rangú, családi, gazdasági érdekszálakkal a fővároshoz kötött tisztviselőket érintette kinosan. Valószínűleg ez

az újabb áthelyezés is több kényszerlemondással fog járni

— mint ez már a múltban is megtörtént — mert az áthelyezésre kizemelt tisztviselők egy része gazdaságilag képtelen új állomáshelyen való berendezkedésre, illetőleg végleges letelepedésre. Beavatottak szerint

konoly tárgyalások indultak meg az idegen tárcáktól sokszor tizenöt-husz-

katlanul nagy pangás mutatkozik. Erősen panaszkodnak a ruhakereskedők, mert úgy a női, mint a férfiruhák tavaszi szezonját a későre kinyuló tél valóságosan tönkretette. De panaszkodnak a cukorkaárusok és cukrászdák is, ahol azelőtt negyedkiló számra rendelték meg a pralinékat és cukortojásokat, a csokoládétörmelékeket s ahol azelőtt ilyen tájban már alig győzték felvenni a megrendeléseket a diós és mákospatkók s tesjeskalácsok elkészítésére. Sokan azzal biztatták magukat, hogy ezt a vásárlási pangást nagyban előidézte az a körülmény is, hogy a közönség hónap vége előtt állott és abban reménykednek, hogy a fizetési elsejével együtt megjelen az emberek vásárlókészsége is. A következő napok üzleti forgalma fogja eldönteni, hogy ez a remény beteljesedik-e.

és több nyugdíjév teherrel átvett magasrangú tisztviselőknél eredeti tárcájukhoz való visszarendelése érdekében.

Az Országos Társadalombiztosító Intézet anyagi helyzete nem engedi meg azt a luxust, hogy idegen tárcákat illető nyugdíjteherrel sulyosbitsa az OTI amugy is nehéz helyzetét. A kiszivárgott hírek szerint az Országos Társadalombiztosító Intézet hajlandó az intézet tényleges szolgálatában eltöltött nyugdíjévek terhére és az esetleges előmenetelek révén előállott anyagi differenciát vállalni. Ha ezek a tárgyalások pozitív eredményre vezetnének, ez esetben — elbocsátások nélkül —

négy-öt száz fővel csökkenne a közép- és magasállású tisztviselők száma,

automatikusan elenyészne a Társadalombiztosító Intézet státusának luxuriózus jellege és normális előhaladásra nyílva alkalom a státusz túlszűfoltása és a magasrangú tisztviselők nagy száma miatt előhaladásukban megakadt kistranguak előtt.

**Figyeljen, mert pénzt ér!**  
Husvétii ünnepekre bortobágyi halastól 616 halak minden nagyságban  
kg-ként 2-20 pengőért kaphatók  
**Goldsteinnál,**  
városi halcsarnokban és  
monffy ucca 9. sz. alatt.  
irosi és állami tisztviselőknél 5% kedvezményt nyujtok.  
nyanott balaton és tiszai halak is kaphatók.



Bernard Shaw Athén történelmi romjai között.

**Harminckilenc építési engedélyt adott ki a város március havában**

Debrecen város műszaki ügyosztálya március havában a következő építési engedélyeket adta ki (az első név az építetető, a második a vállalkozó):

Svetits leányintézet Csanak József építész. Szent Anna u. 24. 3 emeletes rendház építés.

Mikli István Nagy Károly kőm. Luther ucca. Szoba, konyha, kamra előszoba.

Hegymegi Gábor Fehér Lajos kőm. Radán Balázs u. 8. Szoba, konyha, kamra.

Deák István Bottka Lajos kőm. Kopja u. 5. Told. konyha, kamra, nyárikonyha.

Tamási Imre Kiss István kőm. Köleséri Sámuel u. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Kolozsvári Mihály Kozma András kőm. Kurucz u. 26. Szoba, konyha, kamra.

Gacsó Károly Erdélyi József kőm. Toldi u. 27. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Dobó Imre vitéz Barta János kőm. Kassai ut 21. Told. konyha, veranda, klozett.

Bisotkai István építőmester. Andrászi ut 48. Szoba, konyha, kamra.

Dr. Fejes András Kristóf János kőm. Erdősor. Földszint: 3 szoba, konyha, kamra, előtér, klozett. Manzar: fürdőszoba, szoba.

Alföldi Lajos Szabó István kőm. Kurucz u. 77. 2 szoba, konyha, kamra, nyári konyha, klozett.

Gyöngyössi János vitéz Barta János kőm. Kurucz u. 73. Szoba, konyha, kamra, közlekedő.

Némethi József Nagy Károly kőm. Wesselényi u. 41. 2 üzlet.

Farkas János Bottka Lajos kőm. Dévai u. 25. Told. konyha, kamra, előszoba. Szűcs Jánosné Luther u. 28. Told. konyha, kamra, előszoba.

Balogh András Doma Béla kőm. Lázár u. 38. Szoba, konyha, kamra, fürdőszoba.

Varga Imre Veres Lajos kőm. Köleséri Sámuel u. 20. Told. mosókonyha, magtár, klozett.

Czinege Jánosné. Klapka u. 51. Szoba, konyha, kamra.

Szabó Sándor Szabó István kőm. Hodászi Lukács u. 11. Szoba, konyha, kamra, veranda.

Ónodi Józsefné Ónodi József kőm. Mák u. 20. 2 szoba, konyha, kamra.

Burai Sándor Hevesi Mihály kőm. Boeskyai tér 2. Szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba.

Vitéz Sándor Szabó István kőm. Turi András u. 13. Szoba, konyha, kamra, előszoba.

Kovács Gyula Andrászi ut 39. Konyha, kamra, veranda.

Steuer Jónás Veres Lajos kőm. Beke u. 3. Mosókonyha.

Ózv. Dobai Miklósné Taricska Dániel kőm. Diófa u. 33. Told. konyha, kamra, fürdőszoba.

Deszpotó Radivoly Bottka Lajos kőm. Kiss Áron u. Szoba, konyha, kamra.

Ózv. Tóth Lajosné Ebes. Szoba, konyha, kamra.

Szegedi Sándor Meszena u. 7. 3 szoba, 2 konyha, 2 kamra, 2 előszoba.

Ifj. Warczéka Róbert Ferge János kőm. Kurucz u. 87. Szoba, konyha, kamra, sütőház.

Gálly Pál Besse János u. 2. 4 szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba.

Csapó Miklós Erdélyi Mihály kőm. Szabó Kálmán u. 14. 2 szoba, 2 konyha, 2 kamra, 2 előszoba.

Gede István Ónodi József kőm. Hajnal u. 25. 3 drb. 2 szoba, konyha, kamra, előszoba, 1 fürdőszobás lakás.

Leiter Károly Radócz József kőm. Elep-tanya. 1 szoba, konyha, kamra.

Kertész Kálmán Vigkedvü M. u. 13. 3 szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba.

Kristóf József Kristóf József kőm. Viola u. 24. 2 szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba.

Varga Márton Szláma János kőm. Ruyter u. 56. 2 szoba, konyha, kamra, elő- és fürdőszoba.

Binder Márton Anduska József kőm. Dézsi András u. Told. 2 szoba, előtér, mosókonyha.

Gáll Károly Szláma János kőm. Ménrót u. 3 szoba, 2 konyha, 2 kamra, 1 előszoba.

Szilágyi Dezső Szodrai Ferenc kőm. Tőhötöm u. 36. Mosókonyha, éléskamra.

**Megkezdődött a hortobágyi kihajtás**

Debrecen város gazdasági bizottsága, mint megirtuk, azt az előterjesztést tette a polgármesternek, hogy a hortobágyi jószágkihajtást a szabályrendelet szerint lehető időben engedélyzze, mert bár tudatában van annak, hogy a Hortobágyon a legelő állapota még nem megfelelő, az a reménye, hogy a gazdák a saját érdekében csak akkor hajtják ki jószágukat a Hortobágyra, ha a legelő állapota már kielégítő.

A polgármester a gazdasági bizottság javaslatához hozzájárult s így megkezdődött a Hortobágyra a sertések és a juhok kihajtása. A kihajtás nagyon lassan és nehezen megy, a rossz időjárás-tól eltekintve már csak azért is, mert igen sok gazda hátralékban van a tavalyi legelőbérrrel és ennek következtében addig, amíg azt be nem fizetik, nem kapnak hajtócédulát, tehát jószágukat nem hajtathatják ki. A mai igen súlyos gazdasági viszonyok között a



jon mindig azután, ami kéznél van. Ha sokat gyalogol és hamar elfárad, a legegyszerűbb és legolcsóbb segítség: a PALMA kaucsuksarok. Ezzel kimélheti az idegeit és az egészségét.

gazda nem tud miből pénzt teremteni s így előrelátható, hogy az idén a hortobágyi jószágállomány csökkenni fog.

**A pénzügyminiszter ígérete ellenére sem tett semmit az állami üzemek leépítésére**

A kormány s hivatalai ötven nyomdavállalatot tartanak fenn.

Budapest, április 1. Az 1930—31. évi költségvetés méretei, amelyek még mindig nem szabattak a mai Magyarország képére, azt mutatják, hogy a pénzügyminiszter az elkövetkezendő időkben az adófizető polgároktól igen lényeges összegre számít.

A pénzügyminiszter összes feltevései helytállók is lehetnek, ha megvan az akarata, az ereje és az energiája ahhoz, hogy az adófizető polgárokat a mai nyomdászti gazdasági helyzet megszüntetésével felrúzza a leépítésükkel és biztossá a számukra a kereseti piacokat, amelyekről az idők folyamán, részben viszonyok, részben a rossz gazdaságpolitikai viszonyok miatt fosztattak meg.

A pénzügyminiszter alkotó készsége egyelőre azonban inkább csak optimizmusában és kijelentéseiben mutatkozik. Hosszu idő óta — a földteherrendezési javaslaton kívül — egyetlen olyan intézkedés sem történt, amelyek a viszonyok megváltoztatására alkalmasak volnának, viszont változatlanul tovább tart a magángazdaságnak versenyt támasztó állami üzemek támogatása és szaporítása s az olyan kiváltságok engedélyezése, amelyek mind-mind az adófizetők egész tömegét fosztják meg kereseti lehetőségeiktől.

Wekerle pénzügyminiszter azzal jött, hogy az összes felesleges állami üzemet megszünteti, mert ez az állampolgároknak jogos érdeke és a kincstárnak a legnagyobb üzlete.

Ezzel szemben a Közszállítási Értesítő tegnapi számában is pályázatot hirdetnek tíz vagyon papír szállítására a váci fegyintézet nyomda számára.

Magyarországon a nyomdák szinte óráról-órára a legrosszabb helyzetbe kerülnek, viszont a kormány különböző

**Soproni úri fiukat bűnös életre csábított egy ál-filmdramaturg**

Sopron, április 1. Sopronnak kinos szenzációja van most. Hónapokkal ez-előtt odaérkezett egy kitűnő megjelenésű fiatalember, aki Sopronban pihenni szándékozva, bécsi filmdramaturgnak adta ki magát. Jómódora és fellépése folytán szívesen látták soproni urcsaládoknál s már az a hír járta, hogy feleségül veszi Sopron egyik leggazdagabb kereskedőjének leányát.

Közben azonban nagy szeretettel foglalkozott 12—14 éves fiukkal.

akik gyakran együtt sétáltak a „művész”. Lakására is hívta őket, hogy órák hosszán avassa be a filmművészet titkaiba. Most aztán kinos botrány pattant ki. Az egyik diák atyja kérdezősködni kezdett fiától, hogy mit tanult a filmdramaturgnál. A fiu elvörösödött, dadogni kezdett, nem tudott válaszolni. A végén aztán minden kiderült.

a kisfiu könnyek között vallotta be, hogy mi történt a filmdramaturg lakásán.

Az apa feljelentésére detektívek álltak lesbe Link lakása előtt. Tegnap aztán a nyomozás eredményre vezetett. A figyelő detektívek észrevették, hogy Link Béla egy 12—13 éves diákgyerek-

minisztériumai, hivatalai és hatóságai legalább 50 nyomdavállalatot tartanak fenn, amelyeknek élén vezet a teljesen felesleges és roppant költségekkel dolgozó Állami Nyomda, annvíra, hogy szinte a nyomdai par, ha ez a tempó tovább folyik, egészen a kincstár kezébe kerülhet.

Egészen érthetetlen, hogy miért tűri el ezt a helyzetet a kereskedelemügyi miniszter, akinek pedig megvolt az ér-zéke ahhoz, hogy a magángazdaságot a lehetőségig segítse, pedig most már nem is segítségről van szó, hanem — megmentésről.

kel karonfogva közeledik a ház felé, amelynek kapujában eltűnnek. A detektívek utánna siettek és látták, amint Link a szobájába viszi a fiatal fiút. Egy perc múlva a detektívek már kopogtat-tak Link Béla ajtaján:

— Azonnal nyissa ki az ajtót! Az ajtó kinyílt és a kép, amely a detektívek elé tárult, mindent leleplezett. A detektívek azonnal vallatóra fogták Linket és kis barátját. Nem volt mit tagadni, Linket előállították a soproni kapitányságra, ahol

ma délelőtt kihirdették előtte az előzetes letartóztatást elrendelő végzést.

A nyomozás során botrányos részletek kerültek napvilágra. Kiderült, hogy a fiatalember 7—8 urifutott tett beteges szenvedélyének áldozatává.

A nagyobb fiukat azzal fenyegette, hogy jó állást szerez majd nekik a filmnél, a kisebbeket, a tapasztalatlanabbakat pedig egy-egy szelet csokoládéval hódította magához.

**Hamis pénz terjesztőket keres a debreceni rendőrség**

Király Nándor Hajnal ucca 29. szám alatt lakó kereskedő a debreceni rendőr-kapitányságra beszoiglatott szerdán délelőtt egy darab hamis egypengőst. A kereskedő nem tudja, hogy ki adta pénz-tárához a hamis pénzt. Érdekes, hogy az egyik debreceni banknál is hamis pengő-söket helyeztek el a napokban és nincs kizárva annak a lehetősége, hogy szerve-zett banda helyezi forgalomba a hamis pengősöket. A kutatás nagy erővel folyik tovább a hamis pénz terjesztők kézre-kerítésére.

— Jézus Pilátus előtt. Szerda este zsufolt terem előtt tartotta meg a KIE nagyheti áhitatsorozatában Nagy István ref. lelkes előadását. Csütörtök este nyolc órakor Labossa Lajos evangeli-kus lelkes fog előadást tartani Jézus Pilátus előtt címen, melyre minden ér-deklődőt szívesen lát a rendezőség. Be-lépődij nincs. Az előadás a KIE nagy-teremben lesz megtartva Piac u. 7. I. emelet.



Niceto Alcalá Zamorra (a közepén) spanyol forradalmi vezért hívei lelkesen ünneplik a fogházból való távozása alkalmából.



Dr. Kienlené, akit a német hatóságok le- tartóztattak, mivel szabadlábra helyezési iránt beadott kérvénye eredménytelen, éhségstrájkba kezdett.

**HIREK**

A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG telefonszámjai:  
 Kiadóhivatal . . . . . 18  
 Fiókkiadóhivatal és kölcsönkönyvtár 5-75  
 Szerkesztőség nappal . . . . . 10-20  
 Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

**Felhívjuk t. Előfizetőinket**

ahát a Debreceni Független Ujság által minden hónapban kedvezményként nyújtott ingyen apróhirdetést igénybe óhajtják venni, hogy az apróhirdetés feladásakor március havi nyugtáikat föltétlenül hozzák magukkal, mert a kiadóhivatal csak így veheti át díjtalanul az apróhirdetést.

**Görbe tükör**

Jóska: Ühüm! A papám is mindig erre tanít, aszongya jól tanuljam meg ezt a mottót, ha én is ugy akarok érvényesülni az életben, mint ő!

Tanító: Látod, a te édesapád egy derék ember! Mi a foglalkozása az édesapádnak?  
 Jóska: Professzionista boxoló!

Móric: Mama, szabad a Kleinnel játszani?  
 Mama: Nem szabad. Kleinnel haragszunk.

Móric: Akkor jó, mert ugyanis meg akarom verni!...

Nagyságos ur! Betörök vannak az előszobában...

Hagyjon békében! Megmondtam, hogy senkinek sem vagyok otthon.

Utazó: Biztos, hogy ebben a szállodában nincs poloska?  
 Szállodás: Garantálom.

Utazó: Fizet minden darabért 10 fillért?  
 Szállodás: Azt már nem! Milliárdos aztán nem vagyok!

Az új vendég (ordít): Hányszor kell ebben a vacak szállodában csengetni, amíg szobalány jön.

Tapasztalt vendég (szeliden): Egész különböző kérem. Egészen különböző! Tegnap például 40-szer csöngettem és még mindig nem jött a szobalány, ma pedig alig csengettem harmincszor és már jött.

Kohn elmeigézetbarátjához, a Grünhöz és információit kér tőle a Pollackokról.

Mondd kérlek — kérdi Grünt — képesnek tartod ezt a Pollackeket arra, hogy valakit becsapjon?

Ki van zárva — feleli Grün.  
 Miből következtetted ezt?  
 Mert még a saját apja se hisz neki.

A hithű zsidó legnagyobb vágya, hogy Palesztinában, a szent földön élhessen.

Tel-Avivban, Palesztina fővárosában megkérdeik egy zsidótól:

Hogy vagy?  
 Hálisstennek ezen a földön élhetek, tehát boldog vagyok.

Na és van megélhetésed?  
 Ha még megélhetésem is volna — válaszolta a zsidó —, akkor direkt meg kéne boldondulni az örömtől.

Hol a tizenharmadik podgyász?  
 Uram, én babonás vagyok, csak tizenkettsöt vettem le a vonatról.

**Véres féltékenységi dráma**

Budapest, április 1. A Lujza ucca 23. szám alatt ma reggel véres féltékenységi dráma játszódott le. A ház egyik földszinti lakásában bérelt szobát Hudák Lidia rendőri felügyelet alatt álló nő. Hudák Lidia hosszú időn keresztül együtt élt Weiss Armin gépkocsivezetővel. Napokkal ezelőtt a soffőr és az asszony között differenciák támadtak, mire Weiss Armin elköltözött a lakásból. Később megbánta, hogy a nővel összeveszett és vissza akart térni hozzá. Hudák Lidia azonban most már nem akart Weiss Arminnal többé szóbaállni és emiatt napok óta hangos jelenetek voltak a ház udvarán. A soffőr megtudta azt is, hogy helyét már valaki elfoglalta az asszony mellett és ugylászik ez bősztette fel annyira, hogy ma reggel véres bosszu elkövetésére határozta magát. Kora reggel

megjelent a házban és Hudák Lidia udvarra nyíló szobájának ablakát betörte. Beugrott a szobába és nyitott késsel az ágyhoz rohant. Az ágyban egy férfi fekiúdt, míg a nő éppen öltözködött. Az éles pengéjű kést a megvadult ember többször az ágyban alvó férfi testébe mártotta, majd a nőre rohant és azt is több helyen megsebesítette. A sikoltozásra csakhamar összeszaladtak a házbeliek, akik a véres késsel hadonászó garázdá embert fel fogták. Értsettették a mentőket, akik Hudák Lidiat és az eszméletlen állapotban levő férfit a Rókus-kórházba szállították. A férfinak a nevét még nem tudták megállapítani, mert a nő csak keresztnevén ismeri. A sebesült pedig kihallgatni még nem lehetett. Weiss Armin soffőrt előállították a rendőrségre, ahol őrizetbe vették.

— Milyen szép nyaklánc! Törjük be a lakatot és emeljük el.  
 — Előbb menjünk be az üzletbe és kérdezzük meg az árát, hogy érdemes-e?

— Ennek a ruhanak a háta szétféslett az első napon, ahogy fölvettem.  
 — Ebből is láthatja uraságod, milyen szolidul varrtuk föl a gombokat.

— Be akarom biztosítani a házamat tűz esetére.  
 — Tessék sorára várni és a sor végére állni.  
 — De már ég!

— Igazán nem tudom, mire jó a menetrend, ha folyton késik a vonat?  
 — Hogy az ember meg tudja belőle, hogy mennyit késik.

Tanító: Mi a különbség villám és villany között?  
 Tanuló: A villámért nem jár fizetség.

Egyik színész: Kiváncsi vagyok, vajjon Alfonz akkor is szeretni fog-e, ha megöregszem?  
 A másik: Azt fiam nagyon hamar megtudhatod...

— Időjárás. A Meteorológiai Intézet jelenté: Éjjeli fagyok, nappal a maihoz hasonló hőmérséklet és mérsékelt északi légáramlás mellett részben felhős idő. A hét végén nyugat felől borulás és hőemelkedés várható.

— Nagyheti és ünnepi istentiszleti rend az evang. templomban. Ápril. 2-án, nagyszünetkor délután 5 órakor német istentisztelet urvacsorával: Raposs Viktor. Április 3-án, nagypénteken délelőtt 10 órakor istentisztelet urvacsorával: Rapos Viktor. Este 6 órakor passziói istentisztelet: Rapos Viktor. Április 5-én, húsvét vasárnapján délelőtt 10 órakor istentisztelet urvacsorával: Rapos Viktor. Délután 5 órakor istentisztelet: Rapos Viktor. Április 6-án, húsvét hétfőjén délelőtt 10 órakor istentisztelet urvacsorával. Az istentiszteletet Rapos Viktor tartja.

— Megkezdődött a postakábelek elterjesztése. Megírta a Debreceni Független Ujság, hogy az új postapalota építésével kábelek fektetnek le a vezetékek elhelyezésére, mert a felső vezetékek részint túl vannak terhelve, részint pedig a kábelvezetékek jobban meg vannak óva a külső behatásoktól. A kábelek fektetését megkezdték, a munka jelenleg a Hatvan utcán folyik, amit a Pásti uccáig el is zártak a forgalomtól, betontömböket fektetnek le, amelyeknek több írege van s ezekben helyezik el aztán a kábeleket.

— Harminc pengő személyes szabadság megsértéséért. Szöke Imre és Szekrényessy Kálmán sárrétudvariba való gazdálkodók tavaly nyáron összeveszték szalmahordás közben. Szöke Imre a vita hevében nekirohant Szekrényessynek, a fejét a hóna alá szorította és az egyik szemtanu állítása szerint tíz percig tartotta ott. Szekrényessy feljelentésére megindult az eljárás széles szabadság megsértése miatt Szöke ellen, akit a debreceni törvényszéken szerdán délelőtt a Jenev Sándor dr. tanácsa 30 pengő pénzbüntetésre ítelt. **LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG.**

— Felhívás a kölcsönkönyvtár olvasóihoz. Értessük a t. olvasóközönséget, hogy kölcsönkönyvtárunk nagypénteken délután, húsvét vasárnap és hétfőn zárva van. Torlódások elkerülése végett ezután is kérjük, hogy könyvcseréket a korai délelőtti órákban eszközölni sziveskedjenek. Tisztelettel Debreceni Független Ujság Kölcsönkönyvtára.

— Károly román király öccse Budapest. Budapestről jelentik: Tegnap érdekes vendége volt Budapestnek: Miklós román nagyherceg, Károly román király testvéröccse Bécs felé való útjában egy napot Budapesten tölt. Miklós nagyherceg eredetileg megszakítás nélkül akart autóján Bécsbe utazni, de tegnap délután Karcagon az autó defektust kapott. Az autót Pestre vontatták, ahol mára kijavították és a herceg ma kora délután folytatta útját autóján Bécs felé. Az osztrák fővárosban magánügyeit intézi el és néhány nap múlva Bécsből visszatér Budapestre, ahol résztvesz autójával az április 9-én tartandó autóversenyen, a nagyherceg maga vezeti autóját Bukarestből Bécsbe és csak adjutánsa van kíséretében.

— Tizenheten pályáztak egy közgazgatási gyakornoki állásra. Hajdúvármegyénel megüresedett egy közgazgatási gyakornoki állás, aminek a betöltésére meghirdették a pályázatot. A pályázat most járt le s az állásra, amelynek elnyeréséhez jogi doktorátus szükséges, tizenhét pályázat érkezett be. A pályázatokat felterjesztették dr. Hadházy Zsigmond főispánhoz s ő nevezi majd ki a pályázók közül az új közgazgatási gyakornokot.

— Tyuktolvajok a bíróság előtt. Balogh Sándor és Balogh András debreceni napszamosokat a járásbíróson tyuklopások miatt elítélték 2-2 heti fogházra. A tyuktolvajok párében az ügyészség indítványára újrafelvételt rendeltek el, mert kiderült, hogy mivel már előzőleg büntetve voltak, ügyük súlyosabb elbírálás alá esik. Az újrafelvételi tárgyalást szerdán kezdték meg a törvényszéken, de ítélehozatalra nem került sor, mert a tárgyalást bizonyításkiegészítés elrendelésével elnapolták.

— Elmarad az erdélyi diákok látogatása. Húsvétkor 50 erdélyi diák szándékozott Debrecenbe jönni és az itteni református társadalom már minden előkészületet megtett fogadtatásukra. A református egyház népes értekezletén tárgyalta a látogatás módosításait és elhatározta az értekezlet, hogy az erdélyi diákok tiszteletére szeretetvendégséget fog tartani, amely alkalomra már sokan felajánlottak szeretetadományokat. A rendezőség ezután értesíti a felajánlókat, hogy a szeretetvendégség tárgyalatánál vált. A látogatás az utolsó percben hiúsult meg a román hatóságok tilalma folytán.

— Kertészeti előadás. A Debreceni és Hajdúvármegyei Kertészeti Egylet legközelebbi összejövetelének idejét április utolsó szerdájára, azaz 19-ére állapították meg, mely alkalommal Czapáry tanár az érdeklődőket a Bocskay kertbe tanulmányutrá vezeti és a gyümölcsfák metszését természetben fogja, úgy az őszibarackfákon, valamint az almás termésű fiatalabb és idősebb fákon bemutatni.

— Elhízott egyéneknél a természetes „Ferenc József” keserűvízkúra hatalmasan előmozdítja a bélműködést, a testet könnyeddé teszi s tiszta fejet és nyugodt alvást teremt. Az orvosi szakirodalom kimutatja, hogy a Ferenc József víz a máj és a végbél felé irányuló vértodulásoknál, valamint aranyérről és prostatabajoknál is áldásos hatást fejt ki. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

**Anyakönyvi hírek**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 1-én, szerdán a következő bejelentések történtek:

Születések: Papp Károly kocsis, leány, Katalin; Fekete Mihály fm., fiu, Sándor; Szabó Imre kondás, leány, Ilona; Virág Péter kocsis, fiu, Lajos; Seferovics Lajos fm., fiu, Sándor.

Házasságok: Strethe János—Téglási Julia.

Halálozások: Czako Istvánné ref. 36 éves Böszörményi ut 87.

**LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FUGGETLEN UJSÁG.**

— Besurranó tolvajok ruhaneműt loptak egy városi tisztviselőtől. A rendőrség központi ügyeletén jelentette Kiss Károly városi tisztviselő, hogy a Piac ucca 39. szám alatt levő lakására behatolt egy besurranó tolvaj és ellopott 360 pengő értékű ruhaneműt. A rendőrség a jelentés alapján megindította a nyomozást a tettes kézrekerítésére.

— Meghalt Csontos Imre képviselő. Karcagról jelentik, hogy Csontos Imre országgyűlési képviselő ma hajnalban hosszas betegség után meghalt. A kisgazda-képviselő 71 éves volt. Halálát felesége, három leánya, két unokája és öt dédunokája gyászolja. Csontos Imrét Karcag küldte be kétszer a nemzetgyűlésbe és legutóbb is nagy többséggel választották meg országgyűlési képviselőnek. Karcag városának harminc év óta és a vármegyei törvényhatóságnak 12 év óta volt igen buzgó tagja.

— Tűz a Drasche téglagyárban. Budapestről jelentik: Ma délelőtt tíz óra körül nagy riadalom keletkezett a Külső Jászberényi uton lévő Drasche téglagyár telepén. A dolgozó munkások egyszerre csak észrevették, hogy a vízhiű torony tetőzete lángokban áll. A tűzoltóság gyors beavatkozása folytán a toronynak csupán a tetőzete és a tetőzet alatt levő gerendázata pusztult el, de magát a tornyot sikerült megmenteni.

— Tolvajlások. Szabó Ferenc Kossuth ucca 39. szám alatti lakásáról ismeretlen tettes ezüstneműeket és ruhákat loptott. A lopást valószínűleg besurranó tolvaj követte el. A nyomozás folyik tovább. — Antonyák István Bekecs uccai lakosnak az udvarába az elmúlt éjjel ismeretlen tettes behatolt és kifosztotta baromfiólját. A baromfitolvajt keresi a rendőrség.

— Betegsége miatt öngyilkos akart lenni. Ronga S. Andor debreceni MAV segédtsit, akit tüdőbajával kezelték, az elmúlt éjszaka betegágyában felvágta balkezén az ereket. Vergődésére figyelmesek lettek a közelben tartózkodók, segítségére siettek és a gyors orvosi segítség elejét is vette annak, hogy elvérezzék. Állapota súlyos, de nem életveszélyes. A kihallgatása során azt adta elő, hogy nem bírja a hosszas betegeskedést és elkeseredésében akarta eldobni magától az életet.

— Balesetek. Róth Eszter 9 éves balmazújvárosi leány játékközben egy pálcával súlyosan megsértette a szemét. Behozták a debreceni szemészeti klinikára, ahol ápolás alá vették. — Apáthy Pál 52 éves csengeri lakosnak munkaközben szemébe vágódott egy fadarab és súlyos sebet ejtett a szemén. A sérült embert a debreceni klinikára szállították be. — Tóth Miklós tornyospálcai lakos fávágnak közben a szemén sérült súlyosabban. Őt is a klinikán vették kezelés alá.

— Ingyen mozielőadáson szórakozhatnak Debrecen hölgyei, ahol a párisi divatot, az öltözködés és társadalmi élet fejlődését napjainkig mutatják be, kétórás nagy filmműsor keretében az Apollo moziban április 7-én, 8-án és 9-én este 7 órakor. Jegyek díjtalanul átvehetőek Piac u. 58. (Háztartási Szanatórium).

— A Hölgyfodrász szakosztály értesíti a nagyszerű közönséget, hogy nagypénteken a nőifodrász szalonjaikat egész nap nyitva tartják. A nőifodrászok elnöke, Bagdi.

— Különösen tavasszal kell nagyon vigyáznunk az egészségünkre. A test a hideg és nedves tél éghajlati befolyásai következtében nagyon legyengült. A komor és barátságatlan napok, köd, vihar és eső által hangulatunk ingerült. Elővigyázatosnak kell lennünk az élvezeti cikkek megválasztásában, nehogy idegeségünk még fokozódjék. Legjobb hatása a HAG-KAVÉ, az elsőrangú babkávét; megóvja szívét és idegeit, koffeinmentes és teljesen ártalmatlan. Az ize kiváló: zamata felülmulhatatlan.

— Hoffer Kató értesíti a t. hölgyközönséget, hogy külföldi tanulmányutjáról megérkezve, angol és francia nőidivat-termét Piac ucca 58., keresztpület II. em. alatt megnyitotta.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, április 2.

Budapest, 9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye.  
9.30: Hírek.  
9.45: A hangverseny folytatása.  
11.10: Nemzetközi vízjelző szolgálat. Vízállásjelentés magyarul és németül.  
12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.  
12.05: Hangverseny. Közreműködik Virág Ilona (ének) és Géczy Farkas Klára (zongora). Zongorán kísér: Polgár Tibor.  
12.25: Hírek.  
12.35: A hangverseny folytatása.  
1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállás-jelentés.  
2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.  
4: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) 1. a) Vallásos énekek. Előadja a Regnum Marianum plébánia „Sursum Corda” énekkara. 2. Leopold Antal dr. prelátus kánonok: „Esztorgom.” 3. Vallásos énekek.  
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.  
5.10: A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Németh József gazdasági tanácsos, ny. kertészeti tanár: „A virágos kert.”  
5.45: Kazacsay Imre magyar nótákat hegedűl cigányzene kísérettel.  
6.30: Angol nyelvoktatás.  
7: „Husvét Rómában.” Megyery Ella előadása.  
7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás színlapjának felolvasása.  
7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. 1. Istenek alkonya III. felvonásának I. része. 2. Verdi: Requiem.  
Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek.

Külföld.

Bécs. 11: Komoly gramofon. 12: Zenekar. 3.25: Gramofon. 4: Vonósnégyes. 7.55: Rádiójáték. 8.30: Gramofon.  
Berlin. 4.30: Zene. 6.10: Hangverseny. 7.15: Fuvószenekar. 8.30: Régi passiójáték zenével. 10.30: A Parsifal III. felvonása.  
Kassa. 11.30: Gramofon. 12.30: Déli zene. 5.25: Gramofon. 7.05: Rádiózenekar. 8: Zenekar. Utána: Prága.  
Prága. 11.15: Gramofon. 4.05: Gramofon. 4.30: Énekkar. 8.40: Krisztus az Olafákhegyen c. oratórium három szólóhangra, ének- és zenekarra. 10.20: Orgonajáték.  
Zágráb. 12.30: Parsifal-részletek gramofonon. 20.30: Hangverseny.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

MOSOR:  
CSÜTÖRTÖK este: Peer Gynt. C) bérlet 28.  
PÉNTEK este nincs előadás.  
SZOMBAT este: A három muskétás. — Nagy operettpremier.

Bemutató az Urániában.

Szerdán este mutatta be az Uránia „A király parancsol” című regényes, történelmi filmet, mely Poroszország hatalomra jutásának idejében lejátszódó eseményeket vetíti a nézők elé 12 felvonáson át. A film nem nagyigényű, kissé propaganda izű, de kétségtelen, hogy vannak olyan hatásos jelenetei, melyek értéket biztosítanak az Ufa filmjének. A film főszerepeiben sikerült alakítást adtak: Otto Gebühr és Renate Müller. Tehertétel a filmben a sok német beszéd, melyet a németül nem tudó közönség számára készült rövid magyarázó szöveg nem egyensúlyoz. A kísérő műsor gyenge volt.

EREDMÉNYESEN  
HIRDET  
DEBRECEN  
FÜGGETLEN UJSÁG  
-BAN

Ma, csütörtökön kivételesen C) bérletben. (A holnapi, nagypénteki ünnepre csütörtökre lett a C) bérleti nap átéve.)  
A holnapi, nagypénteki ünnepre való tekintettel ma, csütörtök este kivételesen C) bérleti nap.  
Ma, csütörtökön este C) bérletben kerül utoljára színre Ibsen remekműve a

A SZÍNHÁZI IRODA HIREI

PEER GYNT  
a nagyszerű repriz ragyogó szereposztásában Grieg csodaszép zenéjével.  
Nagypénteken a színház nem tart előadást!!!  
Szombaton estétől kezdve minden este színrekerül a legragyogóbb operettrevü.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
a szezon legnagyobb operettsikere.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
A három testőr világhírű regényből irt látványos operettrevü.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
alakjai közismertek az egész világon.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
16 felvonásból áll.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
díszletei meglepetések lesznek.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
modern operettmuzsikája csupa sláger.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
három és félórás csupa vidámság.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
szerepeiben az egész szintársulat és

Művészi fényképek, nagytűsok, olajfestmények  
SZIPAL udv. fényképezőnél  
Piac ucca 44. Tel 17 73

nagyszámú statisztéria vonul fel.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
táncszámai csupa szenzáció.  
A HÁROM MUSKÉTÁS  
tökéletes előadás.

A színház húsvéti műsora:  
Szombat este: A három muskétás. Premier.

Vasárnap d. u. 3 óra: Az okos mama. Vasárnap délután 6 óra: Az elcserejt ember. Félhelyárral.

Vasárnap este 9 óra: A három muskétás.

Hétfő d. u. 3 órakor: Az okos mama. Hétfő d. u. 6 órakor: Szent láng. Félhelyárral.

Hétfő este 9 órakor: A három muskétás.

A vasárnapi és hétfői délután 6 órák előadásokon mindenki félhelyárral válthat jegyet.

MOZI  
APOLLO  
Telefon 7-62

Szombat, vasárnap, hétfő, április 4, 5, 6.  
Az előadásokat katonazenekar kíséri!  
Olcso helyárrak, 40 fillértől P 1.20-ig!  
Két nagy sláger egy műsorban!  
ZORO—HURU  
falrengető bohózata:  
A COWBOYOK DISZE  
burleszkvígjáték 8 felvonásban  
DOUGLAS FAIRBANKS  
izgalmas főszereplésével:  
AZ ÉJFÉLI PARBAJ  
spanyol szerelmi regény 8 felv.  
Előadások kezdete szombaton este 1/2,9 órakor, vasárnap és hétfőn 1/2,5, 3/4,7 és 9 órakor.  
Vasárnap délelőtt 11 órakor ifjúsági előadás.



Enoch Arnold Bennett, a kiváló angol író 64 éves korában most meghalt.

VIGSZÍNHÁZ  
TELEFON 14-71

Ma, csütörtökön, utoljára  
Szomaházy regénye:  
Abrahám slágerzenével:  
MESEK AZ IRÓGÉPRŐL.  
A hangos vigjátékok vigjátéka 10 felvonásban. — Azonkívül:  
YVONNE  
énekes, zenés hangósfilm.  
Műsört bevezeti:  
az első FOX hangos híradó.  
Előadások kezdete hétköznap: 3/4,5, 7 és 1/10 órakor.  
A 3/4,5 órás előadás mérsékelt helyárral.

URÁNIA  
TELEFON: 12-51

Ma 3/4,5, 3/4,7 és 9 órakor teljes UFA műsor:  
1. MIKI CIRKUSZ.  
(Hangos és rajzos.)  
2. AZ IDŐJÓS. (Hangos kulturfilm.)  
3. TÖRPÉK AZ ÓCEANBAN.  
(Film a tengerkutatósról.)  
4. A KIRÁLY PARANC SOL.  
Az UFA hangos, regényes filmje 12 felvonásban. — A főszereplők: Otto Gebühr és Renate Müller.  
A 3/4,5 órás előadás mérsékelt helyárral.

SPORT  
Április 10-én itthon lesz a Bocskay

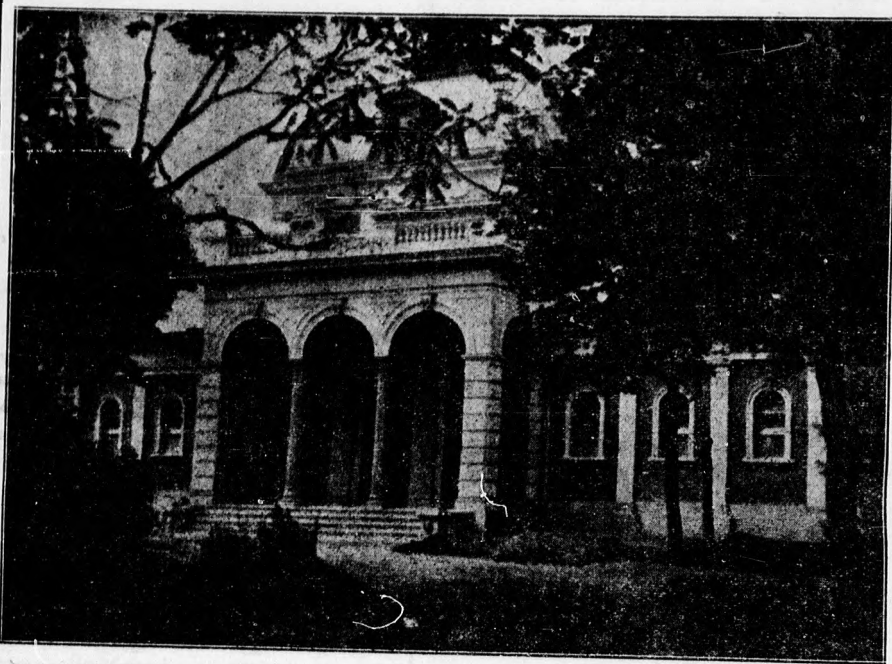
Budapest, április 1. Az MLSz-be kedden este távirat futott be a turázó Bocskaytól s ebben a dereceniek programjuk megváltoztatását jelentik be a szövetségnek.  
A távirat szerint április 1-én, Kairóban a kairói angol helyőrség válogatottjával játszanak a kék-sárgák, 3-án, pénteken a kairói válogatottal és 5-én, húsvét vasárnapján Alexandriában (az itteni ellenfelet nem közlik) meccselnek. Végül bejelentik, hogy április 10-én már haza is érkeznek.  
Ezek szerint a tervezett két konstantinápolyi mérkőzésük elmarad s Egyiptomból egyenesen hazautazik a Bocskay.

Egyébként a tura mégis sikert hozhatott, kudarcról nem lehet szó — ha a hatodik (rendkívüli) mérkőzést sikerül megütni.

Megunt színhagyott ruhákat kifogástalanul fest  
KONCZ  
kelfestés  
Páterfia u. 30. Szentanna u. 2. Piac u. 16.

Remek festmények  
vásznonra preparált  
gyönyörű színes másolatai  
olcsó árakon, gyönyörű keretekben  
már 22 pengőtől kezdve  
már 2 pengős havi részletfizetésre is vásárolhatók  
Ferenczy Iványi-Oránwald  
Kézdi-Kovács László Fülöp  
Mednyánszky Mészöly Pád Rudnay Szinyei-Mer-e Tul stb. st.  
Corot Millet Monstedt Murillo Rafael Tizian Watteau  
leghíresebb festményeknek vászonnal preparált művészi kivitelű színes másolatai izékes keretkezésben.  
AZ OTTHON DISZE A KÉP.  
DISZITSE LAKÁSÁT A LEGKIVÁLÓBB MESTERMŰVEK TÖKÉLETES MÁSOLATAIVAL.  
Tekintse meg vételkényszer nélkül  
Hegedüs és Sándor Rt.  
műkereskedésében, Piac ucca 34.  
Tessék kirakatainkat megtekinteni!

## Debrecen legszebb, leghatalmasabb, legolcsóbb fürdője a Margit-fürdő



Külön férfi és női gőz- és kádfürdő egész nap nyitva.

Gyönyörűen berendezett gőz- és kádfürdő a legnagyobb kényelmet biztosítja a fürdőző közönségnek.

Gőz- vagy kádfürdőjegy 1 pengő.

A város bármely pontjáról a Margit-fürdőig és onnan vissza is érvényes villamos jeggyel kombinált gőz- vagy kádfürdőjegy ára 1 pengő 20 fillér.

A gőzfürdő meleg, langycs vagy hideg medencéinek vize állandóan cserélődik s ezáltal a medencék vize mindig friss, tiszta és kellemes.

Külön fodrászterem, büffé és tágas pihenő áll minden időben a közönség rendelkezésére.

rül nyélbeütni, bár ez lehet vigaszmérkőzés is. A sztambuli mérkőzések elmaradása azonban a vereségeknek köszönhető és egyelőre úgy áll a helyzet, hogy a Bocskayt hosszabb, fásrasztó turára elküldeni nem lehet. Ez nem szalonsapatnak való.

### A Debreceni Torna Egyesület nagy sportmatinéja.

A Debreceni Torna Egyesület a Magyar Országos Torna Szövetség megbízásából e hó 12-én a szövetség keleti kerületének megalakítása céljából nagy tornaszgyűlést hív egybe Debrecenbe, amelyen az előjelek szerint az Észak-tiszántúli tornával foglalkozó sportegyesületei nagy számmal képviseltetik magukat. Az alakuló gyűlés után az Országos Torna Szövetség tiszteletére a DTE a városi Csokonai-színházban délután 11 órai kezdettel nagy sportmatiné rendez olyan válogatott, magas színvonalú műsorral, amely hívatva van Debrecen teremsportjáról híj képet adni a megjelent idegen és helyi előkelőségek előtt s amely kitűnően ösz-

szeválogatott, változatos program minden bizonnyal sikert is szerez Debrecen válogatottjainak. A hölgyek válogatott csapatait Falussy Margit, a férfiak válogatott gárdáját Schmidt Gyula készíti elő. E két kiváló sportpedagógus tevékenysége már nagyjában garanciát jelent a sikert illetően. E sportmatiné mutatkozna be először Debrecen reprezentáns tornász csapatai, amelyeknek a tulajdonképeni nagy szereplésre a nyári országos testnevelési kongresszuson nyílik majd alkalmuk. Mostani bemutatkozó szereplésük helyes gondolat volt s reméljük, hogy kiváló produkcióik révén a közönség pártoló szeretetébe fogadja a város válogatottait. Az ünnepély védnökeinek felkérése most van folyamatban. Dr. Hadházy Zsigmond főispán, dr. Vásáry István polgármester és gróf Teleki a Tornaszövetség elnöke készséggel vállalták a védnökséget.

**Sportrepülés.** A Debreceni Sportrepülő Egyesület elnöksége ezúton is felhívja mindazoknak a 25 évesnél fiatal-

abb életkorú érettségizett, vagy főiskolai ifjaknak a figyelmét, kik sportrepülő pilótákká óhajtnak magukat kiképeztetni, hogy a már közölt okmányokkal felszerelt kérvényüket az egyesület elnökségéhez intézve a főispáni hivatalban levő egyesületi hivatalos helyiségben e hó 7-én délig nyújtsák be. Jelentkezés a hivatalos órák alatt délután 1 óráig. Az oktatás május 1-ével veszi kezdetét. Bővebb felvilágosítást Szarukán ügyvezető ad a Debreceni Első Takarékpénztárnál.

**Felhívás.** A DKASE felhívja úgy az I. mint a kombinált csapat összes játékosait, hogy a pénteki tréningen teljes számban jelenjenek meg. Intéző.

### Amatőr bajnoksági meccsek.

Budapestről jelentik: Két I. osztályú bajnoki mérkőzés volt ma délután a Lágymányosi pályán, a BEAC-Törekvés mérkőzés. Eredménye 3:3 (2:1). A Törekvés csak az utolsó percben tudott kiegyenlíteni A BSE győzött a Postás ellen 3:2 (2:1) arányban.

## Két nővér

Irta: Clément Vautel.

Fordította: dr. Révész Farkas.

Lormier művész nő tetőtől talpig végigvizsgálva így szól hozzám:

— Önt Flambard küldte hozzám. Nagyon szeretem ezt a tehetséges embert. Nem tételezem fel, hogy olyan egyszerű, kis nőt ajánljon be, akivel viszonya volt.

— Oh! Asszonyom, soha, soha!

— Szívesen hiszem el ezt Önnek. Flambard azt mondta, hogy talán van valami tehetsége a színházhoz... Különbösen is minden nőnek van, vagy azt hiszik, hogy van. Majd meglátjuk... Egyelőre az Ön jelenlegi elhelyezkedéséről gondoskodom. Lássuk csak. Beszéd- és szavalóművészeti tanfolyamot tartok fenn társasági urilányok és asszonyok részére; résztvesz e tanfolyamon, de feltételezem, hogy nem fogom soha megbánni, hogy bevezetem Önt e kisasszonyok és hölgyek közé, kik — ismétlem — a legjobb társaságból valók.

— Legyen nyugodt, nem fogom „leégetni”.

Lormier Johanna e szavakra felugrott, mintha kigyó csipte volna meg, de aztán elmosolyodott:

— Kifejezései nem nagyon választékosak... A helyes beszédmodorból és magatartásból is fogok leckéket adni... A tanfolyamon férfi tanítványok is lesznek. Uri családok fiai, a legtöbben a régi nemességhez tartoznak. Köztük teljes biztonsággal lesz.

— Oh! Nem félek!

— A tanfolyam Önnek, mint Flambard barátom protezsáltjának, természetesen, teljesen díjmentes. Most még egy kérdés van hátra. Fizetésre van szükség. Ön gépirónő?

E kérdés igen kellemetlenül érintette Ginettet, már azt remélte, hogy örökre szakított az írógéppel és soha többé nem kell a Remington és Underwood gyártmányokon zongorázni. De nem mutatta kedvetlenségét:

— Igen, asszonyom.

— Nagyon helyes. Most dolgozom egy hatalmas munkán, a francia színésznők szerepét a politikai életben írom meg. Művem felöleli a régi királyság, a forradalom, a császárság és a köztársaság korát. Nagyrésze már kész, de még nagyon sok van hátra. Claironnál, a nagy tragikánál és memoir írónőnél tartok a XVIII. század közepén. Nos röviden, Önnek a kéziratokat kell legépelni és a kutyák keresésében segíteni. Vagyis a titkárnőm lesz és kap havonként 120 pengőt.

— Rendben van, asszonyom.

— Ugy látom, hogy a színpadon a szobaleány szerepkörre lesz a legalkalmasabb, — igen, az Ön testalkata, fitos orra, mind erre mutat. Nagyon fontos szerepkör a klasszikus színdarabokban. Erre fogom kiképezni és pedig nálam idehaza fogja ezt a szolgálatot gyakorolni, hogy azután annál nagyobb sikerrel alakíthassa majd a színpadon.

— Komorna?

— Nem, szobaleány... Csak délután, mikor látogatásokat fogadok. Nagyszerű iskola lesz ez. Volt már nálam több hónapig szobainas az egyik férfi tanítványom — egy vikonte, — nála jobban senki se játsza ma Moliere nagyszerű inaszerepét, a „Scapin”... Az én szalonom a párisi élet egyik gyűpontja. Lát majd itt minisztereket, marsalokat, tengernagyokat, tábornokokat, nagyköveteket, akadémiai tagokat, a leghíresebb embereket.

Ginette kissé kiábrándulva félénken kérdezte:

— Kötényt is kell hordanom?

— Természetesen... És kis főkötőt is. Ragaszkodom az élethű kosztümhöz. Biztosítom, hogy jól fog állni. Ön igazi típusa Moliere és Marivaux szobaleányainak.

A szegény Ginette, kinek egész más ambíciói voltak, ellenkezni próbált:

— De asszonyom, én jobban szeretnék divatos nőket játszani, hercegnőket, királynőket és olyanokat, akik a férfiakat a legnagyobb örültségekbe kergetik, szerencsétlenségbe döntik és azután, amikor egyedül

vannak a tükör előtt, kinevetik őket... A végzet asszonyait, a csábitókat, a démonokat! Ugy mint Gipsy Cambell a „Szivfaló”-ban.

— Kiról, miről beszél?

— Mczidarabról.

— Moziról? Pfuj! Erről a borzalomról sose beszéljen nekem. Nem, nem, a végzet asszonyáról szó sem lehet, legalább is nálam... Ez romantikus kitalálás, én pedig klasszikus vagyok, a szó legjobb értelmében minden mellék zöngé nélkül. Hát, kisasszony, meggyezettünk? Igen? Helyes. Mostantól Ön be van iktatva... És valami azt sugja nekem, hogy Önnek nagyon jól fog sikerülni.

Ginette másról álmodozott ugyan, de azt mondta magában, hogy minden kezdet nehéz. Bátorságra kapva beletörődött a gépirónői fekete blúz viselésébe reggel és a szobaleányi fehér köténybe délután. A szavalási kurzus még nem nyílt meg részére azonnal.

— Csak a legközelebbi ciklusra osztom be, — mondta Lormier művész, — akkor tanulmányozzuk Regnard klasszikus darabját, a „Szerelmem bolondjait”. Nagyszerű kezdet lesz Önnek. Ezt várja be, most pedig a lehető leggyorsabban ütögesse az írógépen a könyvem első fejezeteit. És vigyázzon a helyesírásra: észrevettem, hogy hibákat ejt.

Szerencsére a szobaleányi szerep kedvezőbb kilátásokkal indult a jövőendő művésznőnek. Lormier Johanna — valóban — vendégül látta a legkülönbözőbb fajtájú híres embereket és Ginette az ingerlő kis főkötőben és csipkés kötényben nemsokára megállapíthatta, hogy megfelel e magas személyiségek izlésének. Moldava követe kétségbevonhatatlanul rajta felejtette szemét, Karnavon admirális szívesen maradt tovább az előszobában s igen bizalmasan mutatkozott és maga Piedeuf Arzén ut, a közoktatás és szepművészetek minisztere, az egyetem tanári karának büszkesége, aki törzsvendége volt Lormier Johanna diplomáciai és politikai teáinak, ő maga is méltóztatott tréfás bókákat intézni hozzá és megcsipkedni sajtákezőleg Ginette derekát és egyéb dolgait.

(Folytatása következik.)

április 2.  
 ORGANUM  
 EN UJSAG  
 AG  
 piac: Buza  
 , felsőtiszai  
 5.75, 18.55,  
 tiszavidéki  
 16.00, 80  
 felsőtiszai  
 ki 16.05,  
 81 kg. ti-  
 zszai 15.95,  
 12.30.  
 za május  
 ájus 11.88,  
 2.45, július  
 9.70, 9.72,  
 ranzító ju-  
 ), 27.95.  
 Mai zárlat  
 ent, bushel  
 75  
 375—59.75  
 25  
 5  
 0  
 0  
 5  
 5  
 75  
 75  
 25  
 75  
 0  
 0  
 óber. 4/2  
 ra 4.70,  
 június  
 mai:  
 ank 79.50  
 dán ko-  
 1, 10.09,  
 nk 22.35  
 nk 3.30, len-  
 8 és fél,  
 ra 29.90,  
 90, nor-  
 ák schil-  
 et asz-  
 Gipsy  
 se be-  
 zó sem  
 lás, én  
 mében  
 meg-  
 an ik-  
 ek na-  
 monda  
 rságra  
 lésébe  
 A sza-  
 l.  
 e, —  
 ozzuk  
 jait".  
 st pe-  
 pen a  
 rásra:  
 kilá-  
 rmier  
 önbö-  
 ö kis  
 gälla-  
 lésé-  
 a fe-  
 aradt  
 ozott  
 nívé-  
 szke-  
 omá-  
 rrfás  
 rüleg

ling 80.37 és fél, 80.77 és fél, svájci frank 109.95, 110.45, svéd korona 153.20, 153.80.

**Debreceni termény- és takarmány árak.**  
**Április 1.**

Buza 13.50—14.50 és boletta. Rozs 10.20—10.50 és boletta. Árpa 14.50—15.00. Tengeri 13.00—13.80. Vető búkköny 18.00—20.00. Lucerna 5.00—7.80. Széna 4.20—6.50. Lóhere 5.00—5.50. Búkköny 4.80—6.00. Alomszalma 1.20—1.30. Ágyszalma (rozs) 1.50—1.80. Répa cukor 2.80—3.20. Répa takarmány 2.40—2.60.



**SINGER**  
**VARRÓGÉPEK**  
 mégis a legjobb!  
 KAPHATÓ:  
**SINGER VARRÓGÉP**  
**RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG**  
**DEBRECEN, PIAC UCCA 79.**

DEBRECEN, PIAC UCCA 79.

**Uj gramofon sláger lemezek!**

Wissen Sie das Ungarisch sehr schwer ist. Foxtro.  
 Am schönsten ist es doch zu Haus bei Mutter.

- Adieu mein kleiner ) „Vége a dalnak”  
 Gardeoffizier ) hangosfilmből.
- Das Lied ist aus. )  
 March of the Gre- ) „Királynő férje”  
 nadiers ) című hangos-  
 Dream Lover ) filmből.
- Das Mädel hat sex appeal.  
 Bleibe bei mir.  
 Jaj de ravasz ) Foxtro.  
 Andalusia ) Tangó.
- Kegyelem szép asszonyom. Tangó.  
 Engem még nem szeretett senki. Tangó.
- Ott fogsz majd sirni ) Tangó.  
 Paplak mellett ) Foxtro.
- Kérem egy szóra. Tangó.  
 A. B. C. D. Foxtro.  
 Ugy szeretnék hinni magának.  
 Maga lesz a végzetem.
- Halló, Halló Du )  
 süsse Frau ) „Benzinkut” című  
 Erst kommt ein gros- ) hangosfilmből.  
 ses Fragezeichen )  
 Meine Liebe, Deine ) Tangó „Mosoly  
 Liebe ) országából”.
- Zig-Zig-Zig )  
 Ich bin von Kopf bis )  
 Fuss auf Liebe )  
 Eingestellt ) „Kék angyal” ci-  
 Nimm Dich in Acht ) mű hangosfilmből.  
 vor Blonden )  
 Frauen. Foxtro )
- Du bist meine Grete Garbo. „Ein Tango  
 für Dich” című hangosfilmből.  
 Ich Wünsche hier ein Töchterlein. Foxtro.  
 Nekünk már nincs ) Tangó.  
 több )  
 Ne mondja senkinek ) Blues.  
 Jaj Sári rosszul lett ) Foxtro.  
 Dal a Csodabárról ) Foxtro.  
 Oh Donna Klára ) Tangó.  
 Oh Donna Mia )
- Ez az éjszaka a tanunk. Tangó.  
 Elmentem a Rádióba. Foxtro.  
 Ezenkívül sok más lemezdonság.  
 Kaphatók

**Hegedűs és Sándor R. T.**  
 gramofonkereskedésben  
 Ferenc József ut 34.

**VERSENYTÁRGYALASI HIRDETMÉNY.**

Debrecen sz. kir. város világítási vállalatánál víz, gáz és villamos kábel hálózaton előforduló különböző munka, árkok elkészítésére és betömésére, valamint a villamos hálózatokon szükséges vasoszlop, faoszlop és gyámfák állításaival kapcsolatos munkálatokra versenytárgyalást hirdetünk.

Ajánlat a vállalat által kiadott ajánlati és költségvetési úrlapon teendő. A szabályszerűen kiállított és aláírt ajánlatok: „Ajánlat világítási vállalati hálózati munkálatokra” felirású zárt borítékban f. évi április hó 23-iki déli 12 óráig adandók be a vállalat irodájában, ahol a beérkezett ajánlatok ugyanakkor nyilvánosan fel fognak bontatni.

Az ajánlati nyomtatványokat és terveket ajánlattevők a világítási vállalatnál 2.— pengő költségmegtérítési díj ellenében megszerezhetik.

Debrecen, 1931 április hó 1-én.

Debrecen sz. kir. város világítási vállalata.

**MEGHÍVÁS.**

A Debreceni Cirokseprő és Kosárfonógyár R. T. debreceni bej. cég ez évi április hó 10-én délelőtt 11 órakor saját helyiségében (Arany János u. 20. sz.) tartja évi rendes közgyűlést, melyre a tisztelt részvényesek azon figyelemztetéssel hívatnak meg, hogy alapszabályaink értelmében jogaikat csupán azon részvényesek gyakorolhatják, kik részvényeiket ez évi április hó 9-ig bezárólag, vállalatunk pénztáránál letétbe helyezték. Az 1930. évi zárszámadások a vállalat helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Tárgyszorozat: 1. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1930. évi zárszámadások tárgyában. 2. Az 1930. évi zárszámadások előterjesztése és jóváhagyása. 3. A felmentvény megadása. 4. Három felügyelő-bizottsági tag választása egy évre. 5. Esetleges indítványok. Mérleg az 1930. üzleti évről: Vagyon: Gép és felszerelés 3360.—, Berendezések 737.—, Pénztár 3909.13. Aruszámla 7232.— Adóssok 4792.57. Összesen: P 20,030.70. Teher: Részvénytőke 10,000.— Gép-értéksők 800.— Tőketartalék 991.42. Hitelezők 7944.42. Nyereség 294.86. Összesen: P 20,030.70. Debrecen, 1931. március 31. Az Igazgatóság.

86—19—931. gű.

**HIRDETMÉNY.**

A város epreskeri méntelepén a kistanyán, tarka tehének részére további rendelkezésig fedezettállomást állítottam fel, a budapesti országos mezőgazdasági kiállításon díjakat, kitüntetések nyert és államilag törzskönyvezett, kiváló tenyészetekből származó öt darab tarka bikával.

A fedezettetés március hó 31-én kedden reggel megkezdődik és naponként délelőtt 7—8 óra között és délután 3—4 óra között történik. A fedezettési díj tehénenként 10 pengő, mely a helyszínen fizetendő be az ezzel megbízott tisztviselő kezeihez.

Akik teheneiket a fűzfacsőszházi, vagy a kőntősgáti északi legelőre kívánják hajtani és a fűzfacsőszházi csordajárára megállapított 52 P, illetve a kőntősgáti csordajárára megállapított 42 P legelőbért már most befizetik, az eről szóló elismervény felmutatása mellett díjtalanul fedeztetik ezen csordákba hajtandó teheneiket. A most említett csordajárárokra megállapított legeltetési díjat, melyben fentiek szerint a bikaidíj, továbbá a pásztorbér, kuthérb stb is benne foglaltatik, a városi szám-

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**BOR 48 fillér.** Kötő zamatu 5 liter vételnél. Dénes, Cegléd u. 22.  
**Házvezetőnek** menne középkori független zsidó nő azonnalra kisebb uricsaládhoz. Kötőn sűt, főz. Bognárné, Simonffy ucca 37. Markovitséknál. 976b  
**Udvart** kut megvételre kerestetik. Weinberger, Széchenyi ucca. 24.  
**Asványolajvállalat** keres 40—50 év körüli raktárnokot, lehetőleg szakmabeli jártassággal. Leveleket még ma referenciával „Bank garancia” jellegre a kiadóba.

vevősegnél városháza, emelet 19. sz. a folyó év március hó 30-tól lehet befizetni.

Előreláthatólag már a folyó évben a szarvasmarhák törzskönyvezése Debrecenben is megindul, így a tehéntartó közönség törzskönyvezendő teheneit törzskönyvezett bikával párosíthatván, értékesebb törzskönyvezhető ivadékok nyer, ami amál inkább kívánatos, mert jövőre előreláthatólag köztenyésztésre szolgáló apaállatoknak csak törzskönyvezett bikakorjuk lesznek vásárolhatók.

A fedezettendő tehének az epreskeri ménes telepen keresztül nem vezethetők, hanem a mipepécsi kövesútról, vagy az Epreskert uccán keresztül juthatnak csupán a kistanyára.

Debrecen, 1931 március 27.  
 Polgármester.

ad. 1200—1931. aii.

**HIRDETMÉNY.**

Felhívja a városi adóhivatal az érdekelteket, hogy gazdaságukban foglalkoztatott gazdasági cselédeket (szegődményes iparosokat, idény-munkásokat) gépmunkásokat az 1999. XVI. t.-c. 8. §-a értelmében eszköz-leadó kötelező biztosítás végett a városi adóhivatal mezőgazdasági kerületével tartoznak. A bejelentés elmulasztásából eredő teljes kárért az 1902: XIV. t.-c. 24. §-a, illetőleg az 1922: VIII. t.-c. 5. és 12. §-a alapján felelősséggel tartoznak. A bejelentés elfulasztása a kihágási eljárás jogkövetkezményét vonja maga után.

Egyben felhívja az érdekelteket munka-

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**Levelezés**

**Házasságot**  
 — a legjobb zsidó körökben is — megbízhatóan, teljes diszkrécióval közvetítek. Levélbeli érdeklődéshez bérletet kérek. Cim megtudható a kiadóhivatalban.  
 3156—d

**Lövinger Sámuel, Kaba,**  
 házasságközvetítő. Eredmény biztos. Díjtalan megbeszélés. Válaszbélyegyet kérek.  
 963—a

**„Házasság”**  
 jellegre levél van a kiadóhivatalban.  
 967—a

**Betöltendő állás**

**JÓ MEGJELENÉSŰ**  
 hölgyek és urak, kik rábeszélő képességgel bírnak, fix fizetéssel és magas jutálékkal felvételnél. Jelentkezés: reggel 8—9 óra között. Cim a kiadóban.

**Kifutónak**  
 ügyes fiut felvesz Nagy vasúttele, Csapó ucca 77. 1325b

**ARCKÉPES**  
 rikkancsigazolvánnyal rendelkező rikkancsokat, lapki-hordásra és árusításra fix fizetéssel és jutálékkal felvesz a kiadóhivatal. Jelentkezni d. e. 8—9 óra között, Piac ucca 49., II. udvar, nyomda.

**Tanulóleány**  
 felvétetik varrodába. Rothermere 17. szám. 1429-c

**Jó megjelenésű**  
 intelligens urak magas jutálékkal és fix-szel azonnali alkalmazást találhatnak. Cim a kiadóban. 1319—d

**Ügyes**  
 ügynők háztartási cikkek részlet terjesztéséhez felvételnél magas jutálékkal. Jelentkezés délután. Bu-lyovszky, Rákóczi u. 6.  
 965—c

**Ügyes**

kezi varróleányokat azonnalra felveszek. Szabó Kata nő dívattemre, Piac u. 63., I. em. 454—d

**Izraelita házvezetőnőt,**  
 45 év körüli magános gyermekszerező nőt keresek, ki vidéki háztartásomat önállóan vezetne minden házimunkával együtt, cseléd nélkül. 3 éves kislammal vagyok. Jelentkezni Hermann, Bethlen u. 6. 948—b

**Állás keresők.**

**Egy**  
 fiatal keresztény fűszerkereskedőseggé állást keres április 1-re, esetleg 15-re, rófosban, vasárnap, teljesen jártas. Tevékenységem és szorgalmamat bizonyítványaimmal igazolom. Fizetési feltételeim a munkaadóm belátására bizom. Szives megkeresést kérek: Kovács László borbély, Bagamer. 1320-b

**Okl. szülész nő,**  
 egyben éves bizonyítványokkal bírő ápolónő orvosi rendelőbe, vagy privát beteghez is ajánlkozok. Szives megkeresést a kiadóba kér „Ápolónő” jelleg alatt. 122d

**Úrletek**

**Jó utvonalon**  
 kiadó nagy autogarázs, gépjávitóműhellyel. — Özv. Huszthy Sándorné, Hajduszentoszló, Horthy Miklós ut 181. 1316—b

**Postapalota mellett**  
 Hatvan ucca 11. üzlethelyiségek azonnalra kiadók. Cim a kiadóban. 873—d

**Orvosi**  
 rendelőnek is megfelelő 4—5 szobás lakást keresek Mester ucca végén, Vendég utcán, Kar uccán, Dózsa utcán, vagy ezektől kifelé eső uccákon. Telefon 18-20.  
 1430—b

**Üzlethelyiség**

Piac uccán minden elfogadható bérrel kiadó. Piac ucca 73. 946—c

**Nagyobb**  
 üzlethelyiség kitűnő helyen bármilyen célra átadó. Piac ucca 75. alatt. 1226—d

**Bolthelyiség**  
 kiadó. Széchenyi ucca 14. szám. 1384—b

**Vétel**

**Anódpótlót,**  
 220 voltos jó állapotban megvételre keresek. Diófa ucca 15. 308—d

**Jókarban**  
 levő írógépet kerestünk megvételre. Cim a kiadóban. 1001—d

**Pénz**

**Rentábilis**  
 iparvállalat — biztosítékra 3000 pengő kölcsönt keres. Cim a kiadóban. 1222—b

**Ingatlan**

**Eladó**  
 Tócskerti, István uton két ház hely. Értekezni lehet: Arany János u. 11. 1183-c

**Házhelyek**  
 Kerekes telepen, Szávay Gyula ucca 2. szám alatt előnyös feltételek mellett eladók. 1137—c

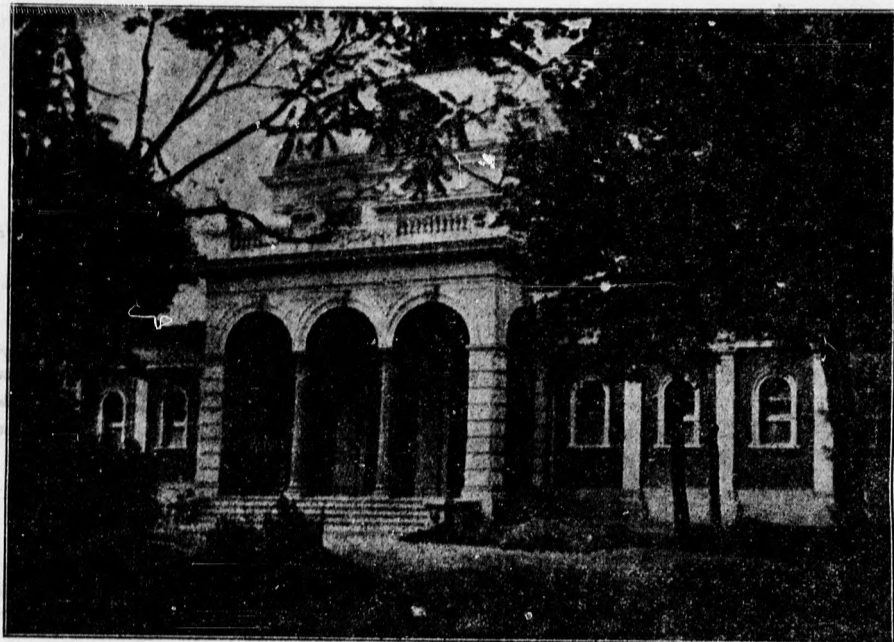
**Eladó**  
 Sámsoni utfél, Szeder u. 2. számú ház. Az udvarban gyümölcsös, szivattyus kut és melléképületek. 1367-b

**Eladó**  
 300 négyszögöl ház hely, ami részben szőlő és gyümölcsös. Dorottya u. 1. 1413—a

**Eladó**  
 ház Tégláskert, Basahalom ucca 19. Értekezni délutáni órákban. 1447—a

Debrecen legszebb, leghatalmasabb, legolcsóbb fürdője a

# Margit-fürdő



Külön férfi és női gőz- és kád-fürdő egész nap nyitva.

Gyönyörűen berendezett gőz- és kád-fürdői a legnagyobb kényelmet biztosítják a fürdőző közönségnek.

Gőz- vagy kád-fürdőjegy 1 pengő.

A város bármely pontjáról a Margit-fürdőig és onnan vissza is érvényes villamos jeggyel kombinált gőz- vagy kád-fürdőjegy ára 1 pengő 20 fillér.

A gőzfürdő meleg, langyos vagy hideg medencéinek vize állandóan cserélődik s ezáltal a medencék vize mindig friss, tiszta és kellemes.

Külön fodrászterem, büffé és tágas pihenő áll minden időben a közönség rendelkezésére.

rül nyélbeütni, bár ez lehet vigasztaló mérkőzés is. A sztambuli mérkőzések elmaradása azonban a vereségeknek köszönhető és egyelőre úgy áll a helyzet, hogy a Boeckayt hosszabb, fárasztó turára elküldeni nem lehet. Ez nem szalonsapatnak való.

## A Debreceni Torna Egyesület nagy sportmatinéja.

A Debreceni Torna Egyesület a Magyar Országos Torna Szövetség megbízásából e hó 12-én a szövetség keleti kerületének megalakítása céljából nagy tornaszgyűlést hív egybe Debrecenbe, amelyen az előjelek szerint az Észak-tiszántúli tornával foglalkozó sportgyűlései nagy számmal képviseltetik magukat. Az alakuló gyűlés után az Országos Torna Szövetség tiszteletére a DTE a városi Csokonai-színházban délután 11 órai kezdettel nagy sportmatiné rendez olyan válogatott, magas színvonalú műsorral, amely hivatalosan Debrecen teremsportjáról hí hí képet adni a megjelent idegen és helyi előkelőségek előtt s amely kitűnően össze-

szelválogatott, változatos program minden bizonnyal sikert is szerez Debrecen válogatottjainak. A hölgyek válogatott csapatait Falussy Margit, a férfiak válogatott gárdáját Schmidt Gyula készíti elő. E két kiváló sportpedagógus tevékenysége már nagyjában garanciát jelent a sikert illetően. E sportmatiné mutatóknak be először Debrecen reprezentáns tornász csapatai, amelyeknek a tulajdonképeni nagy szereplésre a nyári országos testnevelési kongresszuson nyílik majd alkalmuk. Mostani bemutatkozó szereplésük helyes gondolat volt s reméljük, hogy kiváló produkcióik révén a közönség szeretetébe fogadja a város válogatottait. Az ünnepély védnökeinek felkérése most van folyamatban. Dr. Hadházy Zsigmond főispán, dr. Vásáry István polgármester és gróf Teleki a Tornaszövetség elnöke készséggel vállalták a védnökséget.

**Sportrepülés.** A Debreceni Sportrepülő Egyesület elnöksége ezúton is felhívja mindazoknak a 25 évesnél fiatal-

abb életkorú érettségizett, vagy főiskolai ifjaknak a figyelmét, kik sportrepülő pilótákká óhajtnak magukat kiképeztetni, hogy a már közölt okmányokkal felszerelt kérvényüket az egyesület elnökségéhez intézve a főispáni hivatalban levő egyesületi hivatalos helyiségben e hó 7-én délig nyújtsák be. Jelentkezés a hivatalos órák alatt délután 1 óráig. Az oktatás május 1-ével veszi kezdetét. Bővebb felvilágosítást Szarukán ügyvezető ad a Debreceni Első Takarékpénztárnál.

**Felhívás.** A DKASE felhívja úgy az I. mint a kombinált csapat összes játékosait, hogy a pénteki tréningben teljes számban jelenjenek meg. Intéző.

## Amatőr bajnoksági meccsek.

Budapestről jelentik: Két I. osztályú bajnoki mérkőzés volt ma délután a Lágymányosi pályán, a BEAC-Törekvés mérkőzés. Eredménye 3:3 (2:1). A Törekvés csak az utolsó percben tudott kiegyenlíteni A BSE győzött a Postás ellen 3:2 (2:1) arányban.

— Nagyon helyes. Most dolgozom egy hatalmas munkán, a francia színésznők szerepét a politikai életben írom meg. Művem felöleli a régi királyság, a forradalom, a császárság és a köztársaság korát. Nagyrésze már kész, de még nagyon sok van hátra. Claironnál, a nagy tragikánál és memoir íróknél tartok a XVIII. század közepén. Nos röviden, Önnek a kézirat-íveket kell legépelni és a kutfők keresésében segídeni. Vagyis a titkárnóm lesz és kap havonként 120 pengőt.

— Rendben van, asszonyom.

— Ugy látom, hogy a színpadon a szobaleány szerepkörre lesz a legalkalmasabb, — igen, az Ön testalkata, fitos orra, mind erre mutat. Nagyon fontos szerepkör a klasszikus szindarabokban. Erre fogom kiképezni és pedig nálam idehaza fogja ezt a szolgálatot gyakorolni, hogy azután annál nagyobb sikerrel alakíthassa majd a színpadon.

— Komorna?

— Nem, szobaleány... Csak délután, mikor látogatásokat fogadok. Nagyszerű iskola lesz ez. Volt már nálam több hónapig szobainas az egyik férfi tanítványom — egy vikonte, — nála jobban senki se játsza ma Moliere nagyszerű inasszerpét, a „Scapint”... Az én szalonom a párisi élet egyik gyüpontja. Lát majd itt minisztereket, marsalokat, tengernagyokat, tábornokokat, nagykövetekeket, akadémiai tagokat, a leghíresebb embereket.

Ginette kissé kiábrándulva félénken kérdezte:

— Kötényt is kell hordanom?

— Természetesen... És kis főkötőt is. Ragaszkodjon az élethű kosztümhöz. Biztosítom, hogy jól fog állni. Ön igazi típusa Molière és Marivaux szobaleányainak.

A szegény Ginette, kinek egész más ambíciói voltak, ellenkezni próbált:

— De asszonyom, én jobban szeretnék divatos nőket játszani, hercegnőket, királynőket és olyanokat, akik a férfiakat a legnagyobb örültségekbe kergetik, szerencsétlenségbe döntik és azután, amikor egyedül

vannak a tükör előtt, kinevetik őket... A végzet asszonyait, a csábítókat, a démonokat! Ugy mint Gipsy Cambell a „Szivfaldó”-ban.

— Kiról, miről beszél?

— Mozidarabról.

— Moziról? Pfüj! Erről a borzalomról sose beszéljen nekem. Nem, nem, a végzet asszonyáról szó sem lehet, legalább is nálam... Ez romantikus kitalálás, én pedig klasszikus vagyok, a szó legjobb értelmében minden mellék zöngé nélkül. Hát, kisasszony, meggyeztünk? Igen? Helyes. Mostantól Ön be van iktatva... És valami azt sugja nekem, hogy Önnek nagyon jól fog sikerülni.

Ginette másról álmodozott ugyan, de azt mondta magában, hogy minden kezdet nehéz. Bátorságra kapva beletörődött a gépirónői fekete blúz viselésébe reggel és a szobaleányi fehér köténybe délután. A szavalási kurzus még nem nyílt meg részére azonnal.

— Csak a legközelebbi ciklusra osztom be, — mondta Lormier művésznő, — akkor tanulmányozzuk Regnard klasszikus darabját, a „Szerellem bolondjait”. Nagyszerű kezdet lesz Önnek. Ezt várja be, most pedig a lehető leggyorsabban ütögesse az írógépen a könyvem első fejezeteit. És vigyázzon a helyesírásra: észrevettem, hogy hibákat ejt.

Szerencsére a szobaleányi szerep kedvezőbb kilátásokkal indult a jövő művésznőnek. Lormier Johanna — valóban — vendégül látta a legkülönbözőbb fajta híres embereket és Ginette az ingerlő kis főkötőben és csipkés kötényben nemsokára megállapíthatta, hogy megfelel e magas személyiségek izlésének. Moldava követe kétségbevonhatatlanul rajta fejtette szemét, Karnavon admirális szívesen maradt tovább az előszobában s igen bizalmasnak mutatkozott és maga Piedeuf Arzen ur, a közoktatás és szépművészetek minisztere, az egyetem tanári karának büszkesége, aki törzsvendége volt Lormier Johanna diplomáciai és politikai teáinak, ő maga is méltóztatott tréfás bókákat intézni hozzá és megcsipkedni sajátkezűleg Ginette derekát és egyéb dolgait.

(Folytatása következik.)

## Két nővér

Irta: Clément Vautel.

Fordította: dr. Révész Farkas.

Lormier művésznő tetőtől talpig végigvizsgálva így szól hozzám:

— Önt Flambard küldte hozzám. Nagyon szeretem ezt a tehetséges embert. Nem tételezem fel, hogy olyan egyszerű, kis nőt ajánljon be, akivel viszonya volt.

— Oh! Asszonyom, soha, soha!

— Szívesen hiszem el ezt Önnek. Flambard azt mondta, hogy talán van valami tehetsége a színházhoz... Különben is minden nőnek van, vagy azt hiszik, hogy van. Majd meglátjuk... Egyelőre az Ön jelenlegi elhelyezkedéséről gondoskodom. Lássuk csak. Beszéd- és szavalóművészeti tanfolyamot tartok fenn társasági urileányok és asszonyok részére; résztvesz e tanfolyamon, de feltételezem, hogy nem fogom soha megbánni, hogy bevezetem Önt e kisasszonyok és hölgyek közé, kik — ismétlem — a legjobb társaságból valók.

— Legyen nyugodt, nem fogom „leégetni”.

Lormier Johanna e szavakra felugrott, mintha kigyó csipte volna meg, de aztán elmosolyodott:

— Kifejezései nem nagyon választékosak... A helyes beszédmodorból és magatartásból is fogok leckéket adni... A tanfolyamon férfi tanítványok is lesznek. Uri családok fiai, a legtöbben a régi nemességhez tartoznak. Köztük teljes biztonságban lesz.

— Oh! Nem félek!

— A tanfolyam Önnek, mint Flambard barátom protezsáltjának, természetesen, teljesen díjmentes. Most még egy kérdés van hátra. Fizetésre van szüksége. Ön gépirónő?

E kérdés igen kellemetlenül érintette Ginettet, már azt remélte, hogy örökre szakított az írógéppel és soha többé nem kell a Remington és Underwood gyártmányokon zongorázni. De nem mutatta kedvetlenségét:

— Igen, asszonyom.

ling 80.37 és fél, 80.77 és fél, svájci frank 109.95, 110.45, svéd korona 153.20, 153.80.

**Debreceni termény- és takarmány árak. Április 1.**

Buza 13.50—14.50 és boletta. Rozs 10.20—10.50 és boletta. Árpa 14.50—15.00. Tengeri 13.00—13.80. Vető búkköny 18.00—20.00. Lucerna 5.00—7.80. Széna 4.20—6.50. Lóhere 5.00—5.50. Búkköny 4.80—6.00. Alomszalma 1.20—1.30. Ágyszalma (rozsa) 1.50—1.80. Répa cukor 2.80—3.20. Répa takarmány 2.40—2.60.



**SINGER**  
varrógépek  
mégis a legjobb!  
KAPHATÓ:  
**SINGER VARRÓGÉP**  
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG  
DEBRECEN, PIAC UCCA 79.

DEBRECEN, PIAC UCCA 79.

**Uj gramofon sláger lemezek!**

- Wissen Sie das Ungarisch sehr schwer ist. Foxtrot.  
Am schönsten ist es doch zu Haus bei Muttern.  
Adieu mein kleiner ) „Vége a dalnak”  
Gardeoffizier ) hangosfilmből.  
Das Lied ist aus. )  
March of the Gre- ) „Királynő férje”  
nadiers ) című hangos-  
Dream Lover ) filmből.  
Das Mädel hat sex appeal.  
Bleibe bei mir.  
Jaj de ravasz ) Foxtrot.  
Andaluzia ) Tangó.  
Kegyelem szép asszonyom. Tangó.  
Engem még nem szeretett senki. Tangó.  
Ott fogsz majd sirni ) Tangó.  
Paplak mellett ) Foxtrot.  
Kérem egy szóra. Tangó.  
A. B. C. D. Foxtrot.  
Ugy szeretnék hinni magának.  
Maga lesz a végzetem.  
Halló, Halló Du )  
süsse Frau ) „Benzinkut” című  
Erst kommt ein gros- ) hangosfilmből.  
ses Fragezeichen )  
Meine Liebe, Deine ) Tangó „Mosoly  
Liebe ) országából”.  
Zig-Zig-Zig )  
Ich bin von Kopf bis )  
Fuss auf Liebe )  
Eingestellt ) „Kék angyal” ci-  
Nimm Dich in Acht ) mű hangosfilmből.  
vor Blondén )  
Frauen. Foxtrot )  
Du bist meine Grete Garbo. „Ein Tango  
für Dich” című hangosfilmből.  
Ich Wünsche hier ein Töchterlein. Foxtrot.  
Nekünk már nincs )  
több ) Tangó.  
Ne mondja senkinek ) Blues.  
Jaj Sári rosszul lett ) Foxtrot.  
Dal a Csodabárról ) Foxtrot.  
Oh Donna Klára )  
Oh Donna Mia ) Tangó.  
Ez az éjszaka a tanunk. Tangó.  
Elmentem a Rádióba. Foxtrot.  
Ezenkívül sok más lemezujdonosság.  
Kaphatók

**Hegedűs és Sándor R. T.**  
gramofonkereskedésében  
Ferenc József ut 34.

**VERSENYTÁRGYALASI HIRDETMÉNY.**

Debrecen sz. kir. város világitási vállalatánál víz, gáz és villamos kábel hálózaton előforduló különböző munka, árkok elkészítésére és betömésére, valamint a villamos hálózatokon szükséges vasoszlop, faoszlop és gyámfák állításaival kapcsolatos munkálatokra versenytárgyalást hirdettünk.

Ajánlat a vállalat által kiadott ajánlati és költségvetési úrlapon teendő. A szabályszerűen kiállított és aláírt ajánlatok: „Ajánlat világitási vállalati hálózati munkálatokra” felirású zárt borítékban f. évi április hó 23-iki déli 12 óráig adandók be a vállalat irodájában, ahol a beérkezett ajánlatok ugyanakkor nyilvánosan fel fognak bontatni.

Az ajánlati nyomtatványokat és terveket ajánlattevők a világitási vállalatnál 2.— pengő költségmegtérítési díj ellenében megszerezhetik.

Debrecen, 1931. április hó 1-én.

Debrecen sz. kir. város világitási vállalata.

**MEGHÍVÁS.**

A Debreceni Cirokseprő és Kosárfonógyár R. T. debreceni bej. cég ez évi április hó 10-én délelőtt 11 órakor saját helyiségében (Arany János u. 20. sz.) tartja évi rendező közgyűlést, melyre a tisztelt részvényesek azon figyelemzettel hívatnak meg, hogy alapszabályaink értelmében jogaikat csupán azon részvényesek gyakorolhatják, kik részvényeiket ez évi április hó 9-ig bezárolják, vállalatunk pénztáránál letétbe helyezték. Az 1930. évi zárszámadások a vállalat helyiségében a hivatalos órák alatt megtelkinthetők. Tárgysorozat: 1. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1930. évi zárszámadások tárgyában. 2. Az 1930. évi zárszámadások előterjesztése és jóváhagyása. 3. A felmentvény megadása. 4. Három felügyelő-bizottsági tag választása egy évre. 5. Esetleges indítványok. Mérleg az 1930. üzleti évről: Vagyon: Gép és felszerelés 3360.—, Berendezések 737.—, Pénztár 3909.13. Árusszámla 7232.— Adósság 4792.57. Összesen: P 20,030.70. Teher: Részvénytörke 10,000.— Gép-értékszők. 800.— Tőketartalék 991.42. Hitelezők 7944.42. Nyereség 294.86. Összesen: P 20,030.70. Debrecen, 1931. március 31. Az Igazgatóság.

86—19—931. gű.

**HIRDETMÉNY.**

A város epreskerti ménletelepén a kistanyán, tarka teheneik részére további rendelkezésig fedezettállomást állítottam fel, a budapesti országos mezőgazdasági kiállítás díjakat, kitüntetések nyert és államilag törzskönyvezett, kiváló tenyészetekből származó öt darab tarka bikával.

A fedeztetés március hó 31-én kedden reggel megkezdődik és naponként délelőtt 7—8 óra között és délután 3—4 óra között történik. A fedeztetési díj tehemenként 10 pengő, mely a helyszínen fizetendő be az ezzel megbízott tisztviselő kezébe.

Akik teheneiket a fűzfacsőszházi, vagy a köntösgáti északi legelőre kívánják hajtani és a fűzfacsőszházi csordajárára megállapított 52 P, illetve a köntösgáti csordajárára megállapított 42 P legelőbért már most befizetik, az eről szóló elismervény felmutatása mellett díjtalanul fedeztetetik ezen csordákba hajtandó teheneiket. A most említett csordajárássokra megállapított legeltetési díjat, melyben fentiek szerint a bikadíj, továbbá a pásztorbér, kuthérb is benne foglaltatik, a városi számv.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**BOR 48 fillér. Kötő zamatu 5 liter vételnél. Dénes, Cegléd u. 22.**  
Házvezetőnőnek menne középkorú független zsidó nő azonnalra kisebb urcsaládhoz. Kötőnőnőnő, főz. Bognárné, Simonffy ucca 37. Markovitséknál. 976b  
**Udvari kut megvételre kerestetik.** Weinberger, Széchenyi ucca 24.  
Asványolajvállalat keres 40—50 év körüli raktárnokot, lehetőleg szakmabeli jártassággal. Leveleket még ma referenciával „Bank garancia” jellegre a kiadóba.

vevősnél városháza, emelet 19. sz. a. folyó év március hó 30-tól lehet befizetni.

Előreláthatólag már a folyó évben a szarvasmarhák törzskönyvezése Debrecenben is megindul, így a tehéntartó közönség törzskönyvezendő teheneit törzskönyvezett bikával párosíthatván, értékesebb törzskönyvezhető ivadékokat nyer, ami annál inkább kívánatos, mert jövőre előreláthatólag köztenyésztszre szolgáló apaállatoknak csak törzskönyvezett bikakorjuk lesznek vásárolhatók.

A fedeztetendő teheneik az epreskerti ménes telepen keresztül nem vezethetők, hanem a miképérsi kövesutról, vagy az Epreskert utcán keresztül juthatnak csupán a kistanyára.

Debrecen, 1931. március 27.

Polgármester.

ad. 1200—1931. aű.

**HIRDETMÉNY.**

Felhívja a városi adóhivatal az érdekelt munkaadókat, hogy gazdaságukban foglalkoztatott gazdasági cselédeket (szegődményes iparosokat, idénymunkásokat) gépmunkásokat az 1999. XVI. t.-c. 8. §-a értelmében eszközölendő kötelező biztosítás végett a városi adóhivatal mezőgazdasági kerülettel tartoznak. A bejelentés elmulasztásából eredő teljes kárért az 1902: XIV. t.-c. 24. §-a, illetőleg az 1922: VIII. t.-c. 5. és 12. §-a alapján felelősséggel tartoznak. A bejelentés elmulasztása a kihágási eljárás jogkövetkezményét vonja maga után.

Egyben felhívja az érdekelt munkaadókat, hogy az 1902: XIV. t.-c. 24. §-a értelmében kötelező biztosítás végett a városi adóhivatal mezőgazdasági kerülettel tartoznak. A bejelentés elmulasztása a kihágási eljárás jogkövetkezményét vonja maga után.

Debrecen, 1931. március 31.

Polgármester.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

**Levelezés**

**Házasságot**  
— a legjobb zsidó körökben is — megbízhatóan, teljes diszkrécióval közvetítek. Levélbeli érdeklődéshez békésül várom a levelet. Cim megadható a kiadóhivatalban.  
3156—d

**Lövinger Sámuel, Kaba,**  
házasságkövetítő. Eredmény biztos. Díjtalan megbeszélés. Válaszbélyegeket kérek.  
963—a

**„Házasság”**  
jellegre levél van a kiadóhivatalban.  
967—a

**Betöltendő állás**

**JÓ MEGJELENÉSŰ**  
hölgyek és urak, kik rábeszélő képességgel bírnak, fix fizetéssel és magas jutalékkal felvétetnek. Jelentkezés: reggel 8—9 óra között. Cim a kiadóban.

**Kifutónak**  
ügyes fiut felvesz Nagy vasúttele, Csapó ucca 77. 1325b

**ARCKÉPES**  
rikkancsáigazolvánnyal rendelkező riikkancsokat, lapkihordásra és árusításra fix fizetéssel és jutalékkal felvesz a kiadóhivatal. Jelentkezni d. e. 8—9 óra között, Piac ucca 49., II. udvar, nyomda.

**Tanulóleány**  
felvétetik varrodába. Rothermere 17. szám. 1429-c

**Jó megjelenésű**  
intelligens urak magas jutalékkal és fix-szel azonnali alkalmazást találhatnak. Cim a kiadóban. 1319—d

**Ügyes**  
ügynökök háztartási cikkek részlet terjesztéséhez felvétetnek magas jutalékkal. Jelentkezés délután. Bulovszky, Rákóczi u. 6.  
965—c

**Ügyes**  
kézi varróleányokat azonnalra felveszek. Szabó Katalin dívatertme, Piac u. 63., I. em. 454—d

**Izraelita házvezetőnőt,**  
45 év körüli magános gyermekkeszítő nőt keresek, ki vidéki háztartásomat önállóan vezetné minden házimunkával együtt, cseléd nélkül. 3 éves kisfiammal vagyok. Jelentkezni Hermann, Bethlen u. 6. 948—b

**Más berosók.**

**Egy**  
fiatal keresztény fűszerkereskedősegéd állást keres április 1-re, esetleg 15-re, rőfösben, vasárnapon, teljesen jártas. Tevékenységem és szorgalmamat bizonyítványaimmal igazolom. Fizetési feltételeim a munkaadóm belátására bízom. Szives megkeresést kérek: Kovács László borbély, Bagamér. 1320-b

**Okl. szülésznő,**  
egyben éves bizonyítványokkal bíró ápolónő orvosi rendelőbe, vagy privát beteghez is ajánlkozok. Szives megkeresést a kiadóba kérek. „Ápolónő” jelleg alatt. 122d

**Utazók**

**Jó utvonalon**  
kiadó nagy autogarázs, gépjávitóműhellyel. — Özv. Huszthy Sándorné, Hajduszoboszló, Horthy Miklós ut 181. 1316—b

**Postapalota mellett**  
Hatvan ucca 11. üzlethelyiségek azonnalra kiadók. Cim a kiadóban. 873—d

**Orvosi**  
rendelőnek is megfelelő 4—5 szobás lakást keresek Mester ucca végén, Vendég utcán, Kar uccán, Dózsa utcán, vagy ezektől kifelé eső utcákon. Telefon 18-20. 1430—b

**Üzlethelyiség**  
Piac uccán minden elfogadható bérrel kiadó. Piac ucca 73. 946—c

**Nagyobb**  
üzlethelyiség kitünő helyen bármilyen célra átadó. Piac ucca 75. alatt. 1226—d

**Bolthelyiség**  
kiadó. Széchenyi ucca 14 szám. 1384-t

**Vétel**

**Anópótlót,**  
220 voltost jó állapotban megvételre keresek. Diófa ucca 15. 308—d

**Jókarban**  
levő rőgőpet keresünk megvételre. Cim a kiadóban. 1001—d

**Pénz**

**Rentábilis**  
iparvállalat — biztosítékra 3000 pengő kölcsönt keres. Cim a kiadóban. 1222—b

**Ingatlan**

**Eladó**  
Tócskertet, István uton két házhely. Értekezni lehet: Arany János u. 11. 1183-c

**Házhelyek**  
Kerekes telepen, Szávay Gyula ucca 2. szám alatt előnyös feltételek mellett eladó. 1137—c

**Eladó**  
Sámsoni utfél, Szeder u. 2. számú ház. Az udvarban gyümölcsös, szivattyus kut és melléképületek. 1367-b

**Eladó**  
300 négyszögöl házhely, ami részben szőlő és gyümölcsös. Dorottya u. 1. 1413—a

**Eladó**  
ház Tégláskert, Basahalom ucca 19. Értekezni délutáni órákban. 1447—a

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG HARMING FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JULENK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASÁGGAL BETÜVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŰS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL. —

## Kiadólabák

**Központban**  
szerényen butorozott szoba április elsejére olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 343—d

**Három,**  
esetleg négy szobás téli-nyári lakás minden kényelemmel ellátva egyetemhez közel kiadó. Felvilágosítást ad a kollégiumi kapus. 592d

**Kiadó**  
május 1-re uccai két kisebb szoba, konyha lakás egyéb mellékkel. Teleki u. 17. alatt. Uri család előnyben részesül. 835-d

**Kiadó**  
egy szoba kamarával gyermektelennek. József kir. herceg u. 50. 812—d

**Egy szoba,**  
konyha lakás azonnal kiadó. Csonka uca 9. szám. 1001—d

**KÖZPONTON**  
egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 909—d

**Kiadó**  
lakás, előszoba, egy szoba, konyhával, nyári konyha, — pince. Kishegyesi ut 19. 1422—b

**Kiadók**  
magasföldszintes szép egy-szobás lakások. Nyil u. 116. 1419—b

**Háromszobás**  
uccai lakás minden mellékkel helyiséggel május 1-re kiadó. Széchenyi uca 33. 929—b

**Kiadó**  
szoba, konyha, fűtőkamara, jövizű kut két restartással, egy kis kerttel. Tiszvitselőtelep, Bornemissza u. 8. 1428-a

**Kétszobás**  
lakás kiadó. Veres u. 27. Értekezni Mester u. 31. 1434b

**Udvari**  
szép kettő szobás lakás mellékkel kiadó. Kandia u. 8. 1436—d

**Pince**  
szoba, konyha, kamara kiadó. Rákóczi uca 41. 952-a

**Különbejáratu**  
csinosan butorozott szoba fürdőszoba használati kiadó. Piac u. 77. keresztépület, I. em. 6. ajtó. 953—d

**Négy szobás**  
teljesen modern fürdőszobás lakás májusra kiadó. 968-b

**Kétszobás**  
lakás, csendes, gyümölcsfás udvarban, továbbá bolthelyiség kiadó. Szabóvárosi, ruhaszékny eladó. Bethlen 27. 969—a

**Kettő**  
szoba, konyha, speiz kiadó. Kossuth 55. Egyszerű lakás. 970-a

**Kiadó**  
két üzlethelyiség május 1-re. Piac u. 46. 962—b

**Posta uca 3.**  
Arany János uccával szemben két szoba, konyha, fürdőszobás kertés villalakis kiadó. 1445—a

**Udvari**  
szép kettőszobás lakás mellékkel kiadó. — Kandia u. 8. 1436—d

**Két**  
szoba, konyha, speiz azonnal kiadó. Ugyanitt péktanuló felvétetik. Boldogfalva 17. 972—a

**Eladás**

**Nád,**  
6000 kéve eladó. Fábry tanya, Konyári sóstó mellett. 1331—b

**Husvétii**  
cukrászüzemények Hatvan u. 11. alatt Farkas cukrászda husvétii osztályán kaphatók. 804—d

**Rőfősüzet**  
berendezés egészben vagy részben is, puldok, üveg-cégtáblák olcsón eladók. — Rose, Piac u. 75. 805—b

**Kenyérszállító kocsii,**  
zárt, keveset használt, eladó. Riesz kocsigyártó. 1315-b

**Kerékpárok,**  
használt, de kitűnő állapotban, igen olcsón eladók, kedvező részletfizetés mellett. Debreceni Autóforgalmi, Hatvan u. 53. 182—d

**5 és 6 sukkes**  
magasan kátrányozott, egy évig használt fűrészelt prima szőlőkaró kapható. Tárnyalmai és megtekinteni lehet Hűvelyes uca 9. sz. 1173-b

**Eladó**  
ebédülő kredenc, asztal, bőrszékek, íróasztal, tükrös mosdó, ruhaszékny. Teleki 14. 1293—c

**20 cm-ren**  
felüli akác-suháng minőség szerint darabonként 24 fillértől kapható Dobos falkolában, Kemecse. 1426—c

**Tanulásra**  
kiválóan alkalmas hosszú zongora jutányos áron eladó. — Hajduböszörmény, Bocska-tér 2. 1267—b

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárúgyárban, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100—d

**Kiváló**  
amerikai személyautó, hat hengeres, ötüléses prima állapotban nagyon olcsón eladó. Cim a kiadóban. 872—d

**Chrysler**  
5 személyes autó prima állapotban 2.500 pengőért eladó. Szántó ruhaüzlet, Piac 45. 795—c

**Elköltözés**  
miatt eladó konyhaméreg, alumínium edények, nyújtótábla, kézimangorló, nyolc napig járó óra, irodába alkalmas két részben álló szekrény, külön-külön is használható, stb. Szoboszlói ut 2. szám, A. lépcső 8. szám, délután 2—3 óra közt. 888—d

**Élő hortobágyi ponty,**  
tiszai, friss balatoni halak husvétra előjegyvezhetők az Élőhalraktárban, az Arany Bika-szálloda mellett. 914—c

**Eladó**  
3 darab 60×100 kutba való betongyűrű. Dorotya u. 1. 1414—a

**Jó állapotban**  
levő komplett háló esetleg darabonként is eladó. Bethlen uca 13. 1424—b

**Eladó**  
könnyű fekete hajtókocsi, jókarban Hadházi uca 26-a. 1418—d

**Bor**  
Pészach ünnepre saját termései édeses literje ötven fillértől. Blas, Simonffy uca 29. 931—b

**Veres**  
izland tojások kaphatók jutányos áron. Arany János u. 30. 1432—b

**Eladó**  
keményfa háló, ruhaszéknyek, ágyak, asztalok, székek, tükrök, vaskályha, vasalók olcsó áron. Kiadó Andrassy ut 71. szőlő, 1809 négyszögöl lakással, villanyvilágítás, jövizű kut. Saját termései kitűnő boraim jutányosan árusítom az ünnepekre. Andrassy ut 71. 1365—d

**Kátrányfedélemez**  
tekeresenként P 3.25—4.ig. Elszigetelő 5—6 pengő. — Kapható: Miklós u. 13. 1052—d

**Hölygfodrászat,**  
biztos megélhetést nyújt, betegség miatt eladó. Ajánlatot „Fodrász” jellegre kiadóba. 961—c

**Márványasztalok**  
eladók, fehér butor, hencser, képek, pipák, szekrények. Hatvan uca 22. 975-a

**Csukott**  
6 hengeres luxusautó, alkalmi vétel, kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Erdőkölödni Kiss, Piac u. 16., házfelügyelőnél. 1381—c

**Istvánalmi**  
kenyérliiszt 20 fillér, cukrász grizes és sima nulláslisztek, fűszerárak legolcsóbban. — Horvát, Degenfeldtér, Sas uca sarok. 906—c

**Tégla és cserép**  
legolcsóbban kapható az Alföldi Tégla- és Cserépgyárnál. Eladás Salétrom u. 12. Telefon 6-74. Postacim Debrecen 2. Postafiók 33. 960—e

**Eladó**  
amerikai íróasztal, puldok, kaipavarrógép. Egymalom u. 5. II. lakás. 964—a

**Saját termései**  
bor literje 56 fillér, öt liter vételnél 50 fillér. Burgundia 5. 1448—a

**Dijnyertes**  
római galambok és egy tiszta bernáthegyi him kutya eladó. Székely u. 20. 1450-a

**Fajbor**  
eladás 25 liter tételben, 6 éves 60 fill. Rásó Gyula u. 2. 1446—b

**Hajduszoszlón**  
eladó vagy kiadó pékség, — bankteherrel átvehető. Tóth Sándor kereskedőnél. 973-c

**Gyermekszertető**  
családnak örökbe adnám jónevelésű 10 éves egészséges fiamat. Szíves érdeklődéseket a kiadóba kérem. 735-d

**Leirási**  
és sokszorosítási munkák azonnal elkészülnek. Gépkölcsonzés. Remington, Piac uca 58. 470—d

**Kóser**  
házikoszt, akár kihordásra is. József kir. herceg u. 57. 951—b

**Istállót**  
keresünk bent a városban, 12—14 ló részére, lehetőleg kövesut mentén. Megbeszélések 12—2 óra között. — Spitzer, Széchenyi u. 41. 949—c

**Használt**  
kerékpárját becserejlük újra előnyös áron és kedvező feltételek mellett. Autóforgalmi. Hatvan u. 53. 408—d

**Gyorsírást**  
és gépirást olcsón tanít Náményi, Piac 26-b, III. feljárt, Gambrinussal szemben. 893—c

**Urügymekek németül**  
gyorsan, játszva megtanulnak a német játszóotthonban Simonffy u. 32. Higienikus berendezés. Modern gyermekfoglalkoztatás. Ének. Sét. Legújabb gyermektorna. 162—d

**Jutalomban**  
részesül, ki feketés sárgás színű macskám hazahozza, vagy nyomra vezet. Cim: Csillag uca 89. 1451—c

**Sapkák**  
legszebb kivitelben készítenek. Kossuth uca 26. sz. Wallerstein sapkakészítő. 1081—c

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 1100—d

**Bridgelnj**  
megtanítom 15 pengőért. — Négyes társaságban 10. pengőért. Jelentkezni lehet „Bridge” jellegre. 1203—b

**Ferenc József ut 26.,**  
Gambrinussal szemben minden igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság. — Olcsó fazonárak! 1500-d

**Biztos megélhetést,**  
reális havi 400—500 pengős jövedelmet nyújtó vállalkozás, melyhez 3000—4000 pengő tőke szükséges, átadó. Ajánlatok „Rentábilis” jellegre a kiadóba küldendők. 436—d

**Méhkaptárak,**  
keretek, sejték, viaszok eladók vagy inéhtörzsekért elcserelem. Halastó u. 10. 1304—b

**Tátralomnicson**  
családiás, teljes ellátás, naponta négyszeri étkezéssel 40—45 csekkorona. Központi fűtés. Cornides villa. 1288—d

**Jó tanács!**  
Mielőtt bárhol lefénképeztetné magát, nézze meg Burg Izó Szent Anna uca 5. szám alatti új fényképfelkiallítását. Mérsékelt árak! Husvétkor is nyitva 966—b

**Üvegfalat**  
keresek megvételre. Hunyadi uca 14. Sirkóráktár. 958—a

**Atadó**  
fűszerüzlet berendezéssel. István ut 15. 1444—a

**Központban**  
kétszobás lakás mellékkel helyiségekkel májusra kiadó. Rákóczi u. 21. 1452—a

**Betétekre**  
magas kamatot ad, kölcsönöket folyósít házakra, földre Gazdák Bankja, Kossuth uca. 845—a

**Kossuth 18.,**  
rendőrség mellett négy, esetleg ötszobás uccai lakás májusra kiadó. 1435—a

**Uccai**  
butorozott szoba április 15-re kiadó. Thaly Kálmán u. 3. 1431—a

**Azonnal**  
kiadó elegáns butorozott szoba. Piac 28-b., II. 13. 1391—c

**Uj épület**  
3 szobás, mellékkel helyiségekkel május 1-től kiadó. Arany János u. 31. 942—a

**Kiadó**  
azonnal világos betonirozott pincehelyiségek, műhelynek, raktárnak, üzletnek. Darabos u. 7. 1003—a

**Szoba,**  
szép nagy, világos, azonnal kiadó. Lengyel, Csapó u. 47. 1434—b

**10 SZAVAS**  
apróhirdetését hétköznap  
**30 fillérért**  
vasárnap 50 fillérért  
két reggeli napilapban közöljük.  
**Apróhirdetését feladhatja:**  
reggel 8 órától d. u. 6-ig a Hegedűs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac u. ca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi uca 2. sz. alatti fiókkiadóhivatalunkban, vagy a Margit-fürdő pénztáránál.  
Délután 6-tól este 9-ig főkiadóhivatalunkban Piac u. 49.  
Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad, ingyen kap egy érdekfeszítő regényt.

**Könyvszékny,**  
zárt, impozáns, szép, eladó. Kossuth u. 29. 1432-a

**Kátrányfedélemez**  
és elszigetelőpapir rendkívül olcsón szerezhető be. Miklós u. 13. 947—d

**Allatkertben**  
vett tíz hónapos foxi hím-kölyök vételár felén kapható. Hungária ut 4. Pedigreevel, atyja derbygyőztes. 1112—d

**Ujlétai**  
saját termései fajborok literenként 60 fillérért kaphatók mindennap. Széchenyi uca 45. 1309—c

**Ujlétai**  
saját termései fajboraim literje 56 f. 5 liter vételnél 50 f. Barna u. 10. 959—c

**Saját termései**  
fajbor 60 fillér, kóser sel pészach Gelbergernél, József kir. herceg uca 52. — Ugyanott ebédülő, háló, különféle butorok, főzőkonyha, sodronyok, villanylámpák olcsón eladó. 609—d

**Alló**  
tükrök, Biedermayer-stilben, márvánnyal eladó. Hajnal uca 7. 971—a

**Ekék**  
eladók, boronák, ócska szekerek, kocsi, gazdasági felszerelések. Hatvan uca 22. 974—a

**Zongorák,**  
pianinok már havi 50 pengő törlesztésre kaphatók. Hermet zongoraterem, Csapó u. 12., keresztépület. 1390-a